

المر: ملابس مقلد موصلي يوضحها القضاء قريبا

بيروت - الحياة
أكد نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر أمس أن القضاء سيوضح خلال 48 ساعة الامور المتعلقة بمقتل فريد موصلي أحد المطلوبين في قضية الاختلاسات من وزارة المال وتزوير طوابع اميرية، وأكد من جهة ثانية أن رئيس الجمهورية ياسر عرفات طالب بالتشديد على الهراوي في قصر عبيدا، وكان طابع اللقاة مع الرئيس اميناً، لأنه خلال هذه الفترة من استقالة الحكومة وعلى رغم صدور المراسيم لم تبدأ فعلياً ممارسة الاعمال، إذ لا زال في مرحلة تصريف الاعمال في نطاقها الضيق حسبما ينص الدستور (...). فقامه الرئيس يطلب من الحكومة وان يدخل ذلك في صلب تصريف الاعمال.

وسئل عن اللفظ في شأن موضوع مقتل موصلي الذي يقلبه صحت رسمي فاجاب: في الحقيقة لا استطيع ان اعطي تفاصيل لسبب ان جهاز أمن الدولة غير تابع لوزارة الداخلية، والمدير العام لان الدولة ببيتا ووضوح ملابس المقلد وبعد بيان المدير العام لان الدولة تولى القضاء التحقيق وهناك عناصر موقوفة حالياً من أمن الدولة يحقق معها في كيفية حصول الحادث والاختلاس، وقال: نحن كوزارة داخلية لا علاقة لنا مباشرة لكن طبيعي ان تكون تطلعتنا الى هذا الموضوع جانبياً وكان يجب ان نبحث في مجلس الأمن المركزي ولكن دعوة المجلس لا تدخل من ضمن تصريف الاعمال العادية.

المجلس الشيعي: الاولوية للوضع المعيشي والتصدي الفعال للفساد الاداري

بيروت - الحياة
دعا المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الحكومة الى إعطاء الاولوية لمعالجة قضية فاعلة للازمة المعيشية، وأكد أنه سيعمل بالتنسيق مع دار الفتوى لتصحيح وضع الاعلام الديني وتصحيح الوضع الاعلامي البشري وتصحيح المرحلة التاريخية الوطني في هذا المجال.

وأكد البيان ان المجلس واقع حرصه على ان يكون توجه المجلس النيابي الجديد والحكومة الجديدة لحل مشكلات المواطن اللبناني الملحة وتخفيف معاناته، وتوجهاً جاداً وفعالاً يتعدى حدود الكلام ومن واقع حرصه أيضاً على الابتعاد عن المبالغة والمسؤولية تزداد الاوضاع الاجتماعية والمعيشية تقع على عاتق الدولة عموماً والحكومات المتعاقبة خصوصاً، مضافاً الى ان المرحلة الفعالة في لبنان التي انضمت تصدياً في جميع مفاصل الانتاج الى مفاصل الاحتلال الاسرائيلي وعنوانه المتكرر، كما يعتبر ان عيب النهوض والتصحيح يقع على عاتق الدولة بجميع مؤسساتها، خصوصاً الحكومة، كما يقع على عاتق القوى الفاعلة في المجال الاقتصادي في المجتمع.

وشدد على ضرورة ان تثار مسألة التربية والتعليم الرسمي باعتبارها ضمانة للوحدة وتأسيس هويتها من اعمدة اساسية، وتنادي كل تغيير وتحويل يؤدي الى المناس بوجدة اللبنانيين ويعرضها لأي تصدع، والمجلس الذي دعا دائماً الى احترام وتجديد التعاقد على الدولة والمجتمع عبر عن غيظه بما تجلى من استجابة لهذه الدعوة بالمشاورة الواسعة في الانتخابات النيابية التي عبرت عن تطور سياسي كبير لدى الشعب اللبناني في التزامه مشروع الدولة والمجتمع، وبما بان تتابع القوى الفاعلة في المجتمع، خصوصاً المؤسسات القائمة في لبنان، رعايتها الحضر المواطن على التزام الواعي لتابعة العمل في مشروع الدولة

مشرف على زمن جديد

تقبل لحظة منزل احلامك داراً انشائية ضمن حديقة توشع فيها كافة اسباب الراحة، تشرف على البحر والأفق.

مشروع قرية المشرف التوسعية فريد من نوعه، فهو يتيح لك امكانية تملك قطعة ارض تطل عليها بيت احلامك ضمن القاموس المعاصرة الحديثة للمشروع، او فرصة تملك بيت مبني مستقل، وقد تم التركيز على الناحية الجمالية للبناء، فالتفاصيل المعمارية مستوحاة من التراث اللبناني وهي تنضج على المشروع نمطاً معاصراً فريداً يشهد بالطبيعة الشجرة لتلال المشرف بشكل رائع.

وبفضل الاستقلالية الذاتية التي يتمتع بها المشروع، تبقى متطلبات الحياة الاساسية من مياه وانارة ومؤسسه على مدار الساعة.

ولم يثن مشروع المشرف امنية الترفيه والفرح، فوضوح به تسير سائليه نادياً خاصاً يتضمن رياضات عديدة ومسابقات هواية مختلفة، إضافة الى فضات شاسعة مخصصة لركوب الخيل.

اضف الى ذلك مهيئاً طبيعياً مشجراً ومناظر خلابة بتصميم مدرّساً بحسن البنية والتخضير، كما تشفى به مشروع المشرف التوسعي فريد، نادراً ما تجده في مكان آخر.



MECHREF
دفع، نقله وتراث

لوريد من المعلومات يرجى الاتصال:
البحر: 011-2345678 / 011-2345679 / 011-2345680 / 011-2345681 / 011-2345682 / 011-2345683 / 011-2345684 / 011-2345685 / 011-2345686 / 011-2345687 / 011-2345688 / 011-2345689 / 011-2345690 / 011-2345691 / 011-2345692 / 011-2345693 / 011-2345694 / 011-2345695 / 011-2345696 / 011-2345697 / 011-2345698 / 011-2345699 / 011-2345700 / 011-2345701 / 011-2345702 / 011-2345703 / 011-2345704 / 011-2345705 / 011-2345706 / 011-2345707 / 011-2345708 / 011-2345709 / 011-2345710 / 011-2345711 / 011-2345712 / 011-2345713 / 011-2345714 / 011-2345715 / 011-2345716 / 011-2345717 / 011-2345718 / 011-2345719 / 011-2345720 / 011-2345721 / 011-2345722 / 011-2345723 / 011-2345724 / 011-2345725 / 011-2345726 / 011-2345727 / 011-2345728 / 011-2345729 / 011-2345730 / 011-2345731 / 011-2345732 / 011-2345733 / 011-2345734 / 011-2345735 / 011-2345736 / 011-2345737 / 011-2345738 / 011-2345739 / 011-2345740 / 011-2345741 / 011-2345742 / 011-2345743 / 011-2345744 / 011-2345745 / 011-2345746 / 011-2345747 / 011-2345748 / 011-2345749 / 011-2345750 / 011-2345751 / 011-2345752 / 011-2345753 / 011-2345754 / 011-2345755 / 011-2345756 / 011-2345757 / 011-2345758 / 011-2345759 / 011-2345760 / 011-2345761 / 011-2345762 / 011-2345763 / 011-2345764 / 011-2345765 / 011-2345766 / 011-2345767 / 011-2345768 / 011-2345769 / 011-2345770 / 011-2345771 / 011-2345772 / 011-2345773 / 011-2345774 / 011-2345775 / 011-2345776 / 011-2345777 / 011-2345778 / 011-2345779 / 011-2345780 / 011-2345781 / 011-2345782 / 011-2345783 / 011-2345784 / 011-2345785 / 011-2345786 / 011-2345787 / 011-2345788 / 011-2345789 / 011-2345790 / 011-2345791 / 011-2345792 / 011-2345793 / 011-2345794 / 011-2345795 / 011-2345796 / 011-2345797 / 011-2345798 / 011-2345799 / 011-2345800 / 011-2345801 / 011-2345802 / 011-2345803 / 011-2345804 / 011-2345805 / 011-2345806 / 011-2345807 / 011-2345808 / 011-2345809 / 011-2345810 / 011-2345811 / 011-2345812 / 011-2345813 / 011-2345814 / 011-2345815 / 011-2345816 / 011-2345817 / 011-2345818 / 011-2345819 / 011-2345820 / 011-2345821 / 011-2345822 / 011-2345823 / 011-2345824 / 011-2345825 / 011-2345826 / 011-2345827 / 011-2345828 / 011-2345829 / 011-2345830 / 011-2345831 / 011-2345832 / 011-2345833 / 011-2345834 / 011-2345835 / 011-2345836 / 011-2345837 / 011-2345838 / 011-2345839 / 011-2345840 / 011-2345841 / 011-2345842 / 011-2345843 / 011-2345844 / 011-2345845 / 011-2345846 / 011-2345847 / 011-2345848 / 011-2345849 / 011-2345850 / 011-2345851 / 011-2345852 / 011-2345853 / 011-2345854 / 011-2345855 / 011-2345856 / 011-2345857 / 011-2345858 / 011-2345859 / 011-2345860 / 011-2345861 / 011-2345862 / 011-2345863 / 011-2345864 / 011-2345865 / 011-2345866 / 011-2345867 / 011-2345868 / 011-2345869 / 011-2345870 / 011-2345871 / 011-2345872 / 011-2345873 / 011-2345874 / 011-2345875 / 011-2345876 / 011-2345877 / 011-2345878 / 011-2345879 / 011-2345880 / 011-2345881 / 011-2345882 / 011-2345883 / 011-2345884 / 011-2345885 / 011-2345886 / 011-2345887 / 011-2345888 / 011-2345889 / 011-2345890 / 011-2345891 / 011-2345892 / 011-2345893 / 011-2345894 / 011-2345895 / 011-2345896 / 011-2345897 / 011-2345898 / 011-2345899 / 011-2345900 / 011-2345901 / 011-2345902 / 011-2345903 / 011-2345904 / 011-2345905 / 011-2345906 / 011-2345907 / 011-2345908 / 011-2345909 / 011-2345910 / 011-2345911 / 011-2345912 / 011-2345913 / 011-2345914 / 011-2345915 / 011-2345916 / 011-2345917 / 011-2345918 / 011-2345919 / 011-2345920 / 011-2345921 / 011-2345922 / 011-2345923 / 011-2345924 / 011-2345925 / 011-2345926 / 011-2345927 / 011-2345928 / 011-2345929 / 011-2345930 / 011-2345931 / 011-2345932 / 011-2345933 / 011-2345934 / 011-2345935 / 011-2345936 / 011-2345937 / 011-2345938 / 011-2345939 / 011-2345940 / 011-2345941 / 011-2345942 / 011-2345943 / 011-2345944 / 011-2345945 / 011-2345946 / 011-2345947 / 011-2345948 / 011-2345949 / 011-2345950 / 011-2345951 / 011-2345952 / 011-2345953 / 011-2345954 / 011-2345955 / 011-2345956 / 011-2345957 / 011-2345958 / 011-2345959 / 011-2345960 / 011-2345961 / 011-2345962 / 011-2345963 / 011-2345964 / 011-2345965 / 011-2345966 / 011-2345967 / 011-2345968 / 011-2345969 / 011-2345970 / 011-2345971 / 011-2345972 / 011-2345973 / 011-2345974 / 011-2345975 / 011-2345976 / 011-2345977 / 011-2345978 / 011-2345979 / 011-2345980 / 011-2345981 / 011-2345982 / 011-2345983 / 011-2345984 / 011-2345985 / 011-2345986 / 011-2345987 / 011-2345988 / 011-2345989 / 011-2345990 / 011-2345991 / 011-2345992 / 011-2345993 / 011-2345994 / 011-2345995 / 011-2345996 / 011-2345997 / 011-2345998 / 011-2345999 / 011-2346000 / 011-2346001 / 011-2346002 / 011-2346003 / 011-2346004 / 011-2346005 / 011-2346006 / 011-2346007 / 011-2346008 / 011-2346009 / 011-2346010 / 011-2346011 / 011-2346012 / 011-2346013 / 011-2346014 / 011-2346015 / 011-2346016 / 011-2346017 / 011-2346018 / 011-2346019 / 011-2346020 / 011-2346021 / 011-2346022 / 011-2346023 / 011-2346024 / 011-2346025 / 011-2346026 / 011-2346027 / 011-2346028 / 011-2346029 / 011-2346030 / 011-2346031 / 011-2346032 / 011-2346033 / 011-2346034 / 011-2346035 / 011-2346036 / 011-2346037 / 011-2346038 / 011-2346039 / 011-2346040 / 011-2346041 / 011-2346042 / 011-2346043 / 011-2346044 / 011-2346045 / 011-2346046 / 011-2346047 / 011-2346048 / 011-2346049 / 011-2346050 / 011-2346051 / 011-2346052 / 011-2346053 / 011-2346054 / 011-2346055 / 011-2346056 / 011-2346057 / 011-2346058 / 011-2346059 / 011-2346060 / 011-2346061 / 011-2346062 / 011-2346063 / 011-2346064 / 011-2346065 / 011-2346066 / 011-2346067 / 011-2346068 / 011-2346069 / 011-2346070 / 011-2346071 / 011-2346072 / 011-2346073 / 011-2346074 / 011-2346075 / 011-2346076 / 011-2346077 / 011-2346078 / 011-2346079 / 011-2346080 / 011-2346081 / 011-2346082 / 011-2346083 / 011-2346084 / 011-2346085 / 011-2346086 / 011-2346087 / 011-2346088 / 011-2346089 / 011-2346090 / 011-2346091 / 011-2346092 / 011-2346093 / 011-2346094 / 011-2346095 / 011-2346096 / 011-2346097 / 011-2346098 / 011-2346099 / 011-2346100 / 011-2346101 / 011-2346102 / 011-2346103 / 011-2346104 / 011-2346105 / 011-2346106 / 011-2346107 / 011-2346108 / 011-2346109 / 011-2346110 / 011-2346111 / 011-2346112 / 011-2346113 / 011-2346114 / 011-2346115 / 011-2346116 / 011-2346117 / 011-2346118 / 011-2346119 / 011-2346120 / 011-2346121 / 011-2346122 / 011-2346123 / 011-2346124 / 011-2346125 / 011-2346126 / 011-2346127 / 011-2346128 / 011-2346129 / 011-2346130 / 011-2346131 / 011-2346132 / 011-2346133 / 011-2346134 / 011-2346135 / 011-2346136 / 011-2346137 / 011-2346138 / 011-2346139 / 011-2346140 / 011-2346141 / 011-2346142 / 011-2346143 / 011-2346144 / 011-2346145 / 011-2346146 / 011-2346147 / 011-2346148 / 011-2346149 / 011-2346150 / 011-2346151 / 011-2346152 / 011-2346153 / 011-2346154 / 011-2346155 / 011-2346156 / 011-2346157 / 011-2346158 / 011-2346159 / 011-2346160 / 011-2346161 / 011-2346162 / 011-2346163 / 011-2346164 / 011-2346165 / 011-2346166 / 011-2346167 / 011-2346168 / 011-2346169 / 011-2346170 / 011-2346171 / 011-2346172 / 011-2346173 / 011-2346174 / 011-2346175 / 011-2346176 / 011-2346177 / 011-2346178 / 011-2346179 / 011-2346180 / 011-2346181 / 011-2346182 / 011-2346183 / 011-2346184 / 011-2346185 / 011-2346186 / 011-2346187 / 011-2346188 / 011-2346189 / 011-2346190 / 011-2346191 / 011-2346192 / 011-2346193 / 011-2346194 / 011-2346195 / 011-2346196 / 011-2346197 / 011-2346198 / 011-2346199 / 011-2346200 / 011-2346201 / 011-2346202 / 011-2346203 / 011-2346204 / 011-2346205 / 011-2346206 / 011-2346207 / 011-2346208 / 011-2346209 / 011-2346210 / 011-2346211 / 011-2346212 / 011-2346213 / 011-2346214 / 011-2346215 / 011-2346216 / 011-2346217 / 011-2346218 / 011-2346219 / 011-2346220 / 011-2346221 / 011-2346222 / 011-2346223 / 011-2346224 / 011-2346225 / 011-2346226 / 011-2346227 / 011-2346228 / 011-2346229 / 011-2346230 / 011-2346231 / 011-2346232 / 011-2346233 / 011-2346234 / 011-2346235 / 011-2346236 / 011-2346237 / 011-2346238 / 011-2346239 / 011-2346240 / 011-2346241 / 011-2346242 / 011-2346243 / 011-2346244 / 011-2346245 / 011-2346246 / 011-2346247 / 011-2346248 / 011-2346249 / 011-2346250 / 011-2346251 / 011-2346252 / 011-2346253 / 011-2346254 / 011-2346255 / 011-2346256 / 011-2346257 / 011-2346258 / 011-2346259 / 011-2346260 / 011-2346261 / 011-2346262 / 011-2346263 / 011-2346264 / 011-2346265 / 011-2346266 / 011-2346267 / 011-2346268 / 011-2346269 / 011-2346270 / 011-2346271 / 011-2346272 / 011-2346273 / 011-2346274 / 011-2346275 / 011-2346276 / 011-2346277 / 011-2346278 / 011-2346279 / 011-2346280 / 011-2346281 / 011-2346282 / 011-2346283 / 011-2346284 / 011-2346285 / 011-2346286 / 011-2346287 / 011-2346288 / 011-2346289 / 011-2346290 / 011-2346291 / 011-2346292 / 011-2346293 / 011-2346294 / 011-2346295 / 011-2346296 / 011-2346297 / 011-2346298 / 011-2346299 / 011-2346300 / 011-2346301 / 011-2346302 / 011-2346303 / 011-2346304 / 011-2346305 / 011-2346306 / 011-2346307 / 011-2346308 / 011-2346309 / 011-2346310 / 011-2346311 / 011-2346312 / 011-2346313 / 011-2346314 / 011-2346315 / 011-2346316 / 011-2346317 / 011-2346318 / 011-2346319 / 011-2346320 / 011-2346321 / 011-2346322 / 011-2346323 / 011-2346324 / 011-2346325 / 011-2346326 / 011-2346327 / 011-2346328 / 011-2346329 / 011-2346330 / 011-2346331 / 011-2346332 / 011-2346333 / 011-2346334 / 011-2346335 / 011-2346336 / 011-2346337 / 011-2346338 / 011-2346339 / 011-2346340 / 011-2346341 / 011-2346342 / 011-2346343 / 011-2346344 / 011-2346345 / 011-2346346 / 011-2346347 / 011-2346348 / 011-2346349 / 011-2346350 / 011-2346351 / 011-2346352 / 011-2346353 / 011-2346354 / 011-2346355 / 011-2346356 / 011-2346357 / 011-2346358 / 011-2346359 / 011-2346360 / 011-2346361 / 011-2346362 / 011-2346363 / 011-2346364 / 011-2346365 / 011-2346366 / 011-2346367 / 011-2346368 / 011-2346369 / 011-2346370 / 011-2346371 / 011-2346372 / 011-2346373 / 011-2346374 / 011-2346375 / 011-2346376 / 011-2346377 / 011-2346378 / 011-2346379 / 011-2346380 / 011-2346381 / 011-2346382 / 011-2346383 / 011-2346384 / 011-2346385 / 011-2346386 / 011-2346387 / 011-2346388 / 011-2346389 / 011-2346390 / 011-2346391 / 011-2346392 / 011-2346393 / 011-2346394 / 011-2346395 / 011-2346396 / 011-2346397 / 011-2346398 / 011-2346399 / 011-2346400 / 011-2346401 / 011-2346402 / 011-2346403 / 011-2346404 / 011-2346405 / 011-2346406 / 011-2346407 / 011-2346408 / 011-2346409 / 011-2346410 / 011-2346411 / 011-2346412 / 011-2346413 / 011-2346414 / 011-2346415 / 011-2346416 / 011-2346417 / 011-2346418 / 011-2346419 / 011-2346420 / 011-2346421 / 011-2346422 / 011-2346423 / 011-2346424 / 011-2346425 / 011-2346426 / 011-2346427 / 011-2346428 / 011-2346429 / 011-2346430 / 011-2346431 / 011-2346432 / 011-2346433 / 011-2346434 / 011-2346435 / 011-2346436 / 011-2346437 / 011-2346438 / 011-2346439 / 011-2346440 / 011-2346441 / 011-2346442 / 011-2346443 / 011-2346444 / 011-2346445 / 011-2346446 / 011-2346447 / 011-2346448 / 011-2346449 / 011-2346450 / 011-2346451 / 011-2346452 / 011-2346453 / 011-2346454 / 011-2346455 / 011-2346456 / 011-2346457 / 011-2346458 / 011-2346459 / 011-2346460 / 011-2346461 / 011-2346462 / 011-2346463 / 011-2346464 / 011-2346465 / 011-2346466 / 011-2346467 / 011-2346468 / 011-2346469 / 011-2346470 / 011-2346471 / 011-2346472 / 011-2346473 / 011-2346474 / 011-2346475 / 011-2346476 / 011-2346477 / 011-2346478 / 011-2346479 / 011-2346480 / 011-2346481 / 011-2346482 / 011-2346483 / 011-2346484 / 011-2346485 / 011-2346486 / 011-2346487 / 011-2346488 / 011-2346489 / 011-2346490 / 011-2346491 / 011-2346492 / 011-2346493 / 011-2346494 / 011-2346495 / 011-2346496 / 011-2346497 / 011-2346498 / 011-2346499 / 011-2346500 / 011-2346501 / 011-2346502 / 011-2346503 / 011-2346504 / 011-2346505 / 011-2346506 / 011-2346507 / 011-2346508 / 011-2346509 / 011-2346510 / 011-2346511 / 011-2346512 / 011-2346513 / 011-2346514 / 011-2346515 / 011-2346516 / 011-2346517 / 011-2346518 / 011-2346519 / 011-2346520 / 011-2346521 / 011-2346522 / 011-2346523

تتركز على القوة الأوروبية للتدخل السريع الفزاني نقل للحسن الثاني رسالة من القذافي

الرياض - من محمد الأنشوب:
الحسن الثاني ظهر أمس وزير الوحدة الليبي السيد جيمع الفزاني وتسلم منه رسالة من الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي، تتعلق بتطورات الأوضاع في منطقة المغرب العربي في ضوء قرار اتخذته فرنسا وإسبانيا وإيطاليا والبرتغال بتشكيل قوة للتدخل السريع في جنوب البحر المتوسط والمساعدات التي تبذلها الجماهيرية لتقريب وجهات النظر المغربية والجزائرية وحمل قضية الصحراء وتفعيل دور الاتحاد المغربي.

ووجه الاجتماع عقب إجراء مشاورات بين أكثر من عاصمة مغربية إزاء هذه التطورات، إذ اجتمع رئيس الوزراء المغربي الدكتور عبد الحفيظ الفيزاني مع نظيره التونسي السيد حامد القوي، فيما زار معجوث القذافي تونس والجزائر خلال جولته المغربية. ولم يكشف القذافي عما إذا كانت بعض هذه العواصم أجرت مشاورات مع البلدان الأوروبية التي اقترحت الخطة أم أن الأمر سيستمر في التشاور مع الجزائر خصوصاً في هذا الشأن. ويأتي ذلك في وقت جرت لتسويق المساعي المبذولة لعقد القمة المغربية التي يفترض أن تستضيفها الجزائر.

وقالت مصادر دبلوماسية في «الصحافة» في الرباط إن العلاقات المتوترة بين المغرب العربي والمغرب العربي، التي تربط المغرب بعواصم البلدان الأوروبية، بالتحديد في هذا الشأن، تكون حتمت إجراء مشاورات في هذا الصدد، من أجل معرفة خلفياتها وأبعادها والنور الذي تتوخاه هذه

العواصم من وراء تشكيل قوة التدخل السريع «أورفور».

وتضيف المصادر أن الأوضاع في حوض جنوب المتوسط لا تستدعي تدخل من هذا النوع، إلا في حال استمرار تطور الأوضاع الداخلية في الجزائر وانكاس ذلك سلباً على منطقة شمال إفريقيا، إضافة إلى أن الأزمة بين ليبيا والدول الغربية لا تتطلب تدخل من هذا النوع في ضوء حرص العواصم المغربية على إيجاد حل سلمي للأزمة جنباً إلى جنب الجماهيرية مضاعفات استمرار الحظر المفروض عليها.

في غضون ذلك قللت مصادر مطلعة من أبعاد المستجدات التي تشهدها العلاقات بين المغرب والجزائر في ضوء الأنباء التي تحدثت عن اعتقال السلطات المغربية ناشطين في التيار الإسلامي المتطرف حاولوا التسلل من الحدود المغربية - الجزائرية. وأوضحت أن جوانب الانفراج الذي تشهده العلاقة بين الرباط والجزائر لا تسمح الآن بضرب المساعي المبذولة على رغم عدم استبعاد وجود تيار متشدد داخل الجزائر خصوصاً في الجيش لا ينظر بارتياح إلى هذا المسار. ويأتي ذلك في وقت جرت اتصالات بين مسؤولين مغربية وأعضاء برلمانيين في جبهة بوليساريو، للبحث من مخرج لتفعيل التسوية السلمية لتزاع الصحراء المغربية. ضمن الحفاظ على سيادة المغرب.

ويقول دبلوماسيون مهتمون بهذه التطورات أن الرئيس الجزائري اليمين زروال أصبح أكثر اقتناعاً بضرورة الانفراج على المغرب وأن

منظمة العفو: انتهاكات حقوق الإنسان في الجزائر تتحمل مسؤوليتها الحكومة والجماعات المسلحة

الرباط، بينما لا يتم التحقيق في مثل هذه الانتهاكات، بل وتسعى على تركيز المسؤولين عن هذه الجرائم وأحداث العنف إلى العدالة، وأن تتخذ الإجراءات التفتيشية لمنع أعمال القتل والاعتداءات على المدنيين، وعلى أفراد قوى الأمن، وعلى الممتلكات العامة. لكن حوادث العنف التي ترتكبها عناصر أو جماعات مسلحة، مهما بلغت جسامتها، لا يمكن أن تبرز لجوء قوات الأمن إلى اقتحام أعمال مثل الإعدام خارج نطاق القضاء والإخفاء والتعذيب.

وأضاف التقرير أن السلطات الجزائرية تواصل ارتكاب انتهاكات جسيمة لحقوق الإنسان بدوى مكافحة

الانتهاكات (...) وتترك ذلك أن من حق السلطات الجزائرية، بل ومن واجبها، أن تقدم المسؤولين عن هذه الجرائم وأحداث العنف إلى العدالة، وأن تتخذ الإجراءات التفتيشية لمنع أعمال القتل والاعتداءات على المدنيين، وعلى أفراد قوى الأمن، وعلى الممتلكات العامة. لكن حوادث العنف التي ترتكبها عناصر أو جماعات مسلحة، مهما بلغت جسامتها، لا يمكن أن تبرز لجوء قوات الأمن إلى اقتحام أعمال مثل الإعدام خارج نطاق القضاء والإخفاء والتعذيب.

وأضاف التقرير أن السلطات الجزائرية تواصل ارتكاب انتهاكات جسيمة لحقوق الإنسان بدوى مكافحة

الانتهاكات (...) وتترك ذلك أن من حق السلطات الجزائرية، بل ومن واجبها، أن تقدم المسؤولين عن هذه الجرائم وأحداث العنف إلى العدالة، وأن تتخذ الإجراءات التفتيشية لمنع أعمال القتل والاعتداءات على المدنيين، وعلى أفراد قوى الأمن، وعلى الممتلكات العامة. لكن حوادث العنف التي ترتكبها عناصر أو جماعات مسلحة، مهما بلغت جسامتها، لا يمكن أن تبرز لجوء قوات الأمن إلى اقتحام أعمال مثل الإعدام خارج نطاق القضاء والإخفاء والتعذيب.

وأضاف التقرير أن السلطات الجزائرية تواصل ارتكاب انتهاكات جسيمة لحقوق الإنسان بدوى مكافحة

الانتهاكات (...) وتترك ذلك أن من حق السلطات الجزائرية، بل ومن واجبها، أن تقدم المسؤولين عن هذه الجرائم وأحداث العنف إلى العدالة، وأن تتخذ الإجراءات التفتيشية لمنع أعمال القتل والاعتداءات على المدنيين، وعلى أفراد قوى الأمن، وعلى الممتلكات العامة. لكن حوادث العنف التي ترتكبها عناصر أو جماعات مسلحة، مهما بلغت جسامتها، لا يمكن أن تبرز لجوء قوات الأمن إلى اقتحام أعمال مثل الإعدام خارج نطاق القضاء والإخفاء والتعذيب.

الانتهاكات (...) وتترك ذلك أن من حق السلطات الجزائرية، بل ومن واجبها، أن تقدم المسؤولين عن هذه الجرائم وأحداث العنف إلى العدالة، وأن تتخذ الإجراءات التفتيشية لمنع أعمال القتل والاعتداءات على المدنيين، وعلى أفراد قوى الأمن، وعلى الممتلكات العامة. لكن حوادث العنف التي ترتكبها عناصر أو جماعات مسلحة، مهما بلغت جسامتها، لا يمكن أن تبرز لجوء قوات الأمن إلى اقتحام أعمال مثل الإعدام خارج نطاق القضاء والإخفاء والتعذيب.

الانتهاكات (...) وتترك ذلك أن من حق السلطات الجزائرية، بل ومن واجبها، أن تقدم المسؤولين عن هذه الجرائم وأحداث العنف إلى العدالة، وأن تتخذ الإجراءات التفتيشية لمنع أعمال القتل والاعتداءات على المدنيين، وعلى أفراد قوى الأمن، وعلى الممتلكات العامة. لكن حوادث العنف التي ترتكبها عناصر أو جماعات مسلحة، مهما بلغت جسامتها، لا يمكن أن تبرز لجوء قوات الأمن إلى اقتحام أعمال مثل الإعدام خارج نطاق القضاء والإخفاء والتعذيب.

الانتهاكات (...) وتترك ذلك أن من حق السلطات الجزائرية، بل ومن واجبها، أن تقدم المسؤولين عن هذه الجرائم وأحداث العنف إلى العدالة، وأن تتخذ الإجراءات التفتيشية لمنع أعمال القتل والاعتداءات على المدنيين، وعلى أفراد قوى الأمن، وعلى الممتلكات العامة. لكن حوادث العنف التي ترتكبها عناصر أو جماعات مسلحة، مهما بلغت جسامتها، لا يمكن أن تبرز لجوء قوات الأمن إلى اقتحام أعمال مثل الإعدام خارج نطاق القضاء والإخفاء والتعذيب.

الانتهاكات (...) وتترك ذلك أن من حق السلطات الجزائرية، بل ومن واجبها، أن تقدم المسؤولين عن هذه الجرائم وأحداث العنف إلى العدالة، وأن تتخذ الإجراءات التفتيشية لمنع أعمال القتل والاعتداءات على المدنيين، وعلى أفراد قوى الأمن، وعلى الممتلكات العامة. لكن حوادث العنف التي ترتكبها عناصر أو جماعات مسلحة، مهما بلغت جسامتها، لا يمكن أن تبرز لجوء قوات الأمن إلى اقتحام أعمال مثل الإعدام خارج نطاق القضاء والإخفاء والتعذيب.

الانتهاكات (...) وتترك ذلك أن من حق السلطات الجزائرية، بل ومن واجبها، أن تقدم المسؤولين عن هذه الجرائم وأحداث العنف إلى العدالة، وأن تتخذ الإجراءات التفتيشية لمنع أعمال القتل والاعتداءات على المدنيين، وعلى أفراد قوى الأمن، وعلى الممتلكات العامة. لكن حوادث العنف التي ترتكبها عناصر أو جماعات مسلحة، مهما بلغت جسامتها، لا يمكن أن تبرز لجوء قوات الأمن إلى اقتحام أعمال مثل الإعدام خارج نطاق القضاء والإخفاء والتعذيب.

تتمتع

تتمتع الصفحة الأولى

ذلك مخالف للالتحجج الداخلية، وشركة في الاعتراض النائب سامي النفيس الذي استغرق إعطاء الفرصة للحكومة لتعطيل انعقاد الجلسة بسبب اجتماع الشيخ سعد مع السعيد.

وقد انعقدت الجلسة السابعة الواحدة ظهراً طرحت مذكرة الخرافي للنقاش ضمن بند الرسائل الواردة لمجلس الأمة وفيها اعتراضه على انتخاب السعيدون رئيساً في الجلسة الافتتاحية للبرلمان في العشرين من الشهر الماضي، حين حصل السعيدون على ٢٣ صوتاً والخرافي على ٢٩ صوتاً، ووجت ورقة واحدة بوضوح، واعتبر الخرافي أن المادة ٩٢ من الدستور التي تنظم انتخاب رئيس مجلس الأمة تتطلب حصول السعيدون على ٣١ صوتاً.

وطالب الخرافي في المذكرة إما إعادة التصويت على أساس المادة ٩٢، وإما إحالة الخلاف على المحكمة الدستورية لبحثه. وخلال نقاش النواب امتدحت الساعات الثمانية بعد منتصف الليل سنان عدد من النواب مطلب الخرافي، في حين طالب الفريق المؤيد للسعيدون بإحالة الموضوع على اللجنة التشريعية في البرلمان.

وأعترض على إحالة الخلاف على اللجنة ثنائياً، وقال النائب علي الخلف أن أعضاء اللجنة التشريعية «أعلنوا سلفاً موقفاً مؤيداً للسعيدون فكيف تحول مذكرة الخرافي إليهم». وقال النائب الخرافي أن خمسة من أصل سبعة من نواب اللجنة صوتوا لرياسة السعيدون فكيف لهم أن يحكموا على مدى جدية هذه الرئاسة.

وتحدث في بداية الجلسة النائب عبد العزيز العسائي الذي كان رئيس السن في الجلسة الافتتاحية وأشرف على عملية الاقتراع على الرئاسة فاعل أنه غير مسؤول عن أي خطأ دستوري في عملية الاقتراع. وقال للسعيدون: «كان من المفترض أن ترفع الجلسة لتداول لحل المشكلة». وناشد العسائي السعيدون «المبادرة بالتصحية والموقف» على إعادة التصويت وعدم التشنج، برئاسة البرلمان، معتبراً أن إحالة الخلاف على المحكمة الدستورية لن تكون في مصلحة الديمقراطية. وأكد الخرافي أن «الإجراءات الخاصة بالمادة ٩٢ لم تستكمل، وطالب بـ «إزالة الشبهة التي من مصلحتنا جميعاً ألا تبقى تقلل أعمال المجلس للسنوات الأربع المقبلة».

مخاوف من احتلال

تتمتع الصفحة الأولى

وفي الجانب المؤيد للسعيدون طلب عدد من النواب بإحالة الموضوع على اللجنة التشريعية معتبرين أن خروج الخلاف إلى المحكمة الدستورية سيؤدي إلى إضعاف مجلس الأمة.

وقال النائب فهد الخنجر أن اختيار السعيدون رئيساً للبرلمان «متم بقرار من ٣٠ نائباً ولا ينبغي مطالبة السعيدون بإعادة التصويت لأن اختياره ليس قراره بل قرار المجلس». في حين طالب النائب مبارك النويدي بحصر النظر في الموضوع في اللجنة التشريعية البرلمانية بعيداً عن أية ضغوط خارجية.

وهاجم هذا الفريق النيابي الصحافة الكويتية لما نشرته من مقالات ودراسات قانونية تقول بوجود شبهة في انتخاب السعيدون. ووصف عبدالله النزياري ما نشرته من حملة إعلامية مسعورة كشبهة عورة الإعلام الكويتي. واعتبر النائب عدنان عبدالصمد أن بعض الأطراف مارس تضليلاً إعلامياً ضد الرأي المخالف، وأن الموضوع هو موضوع سياسي أساساً ويستهدف أعضاء اقصاص السعيدون من هذا النوع.

في المقابل ساند عدد من النواب مذكرة الخرافي وقال النائب خلف العنزي: «كلمات زملائنا غلب عليها التشنج والرهاب الفكري أمام موضوع في بحث هو مذكرة الأخ الخرافي». وأضاف: «يقولون إن هناك مؤامرة حكومية ضد المجلس فإنهم في المؤامرة والحكومة اقترعت بغالبية أعضائها لمصلحة السعيدون رئيساً». وقال النائب عبدالسلام الصمعي: «من كذبة هجوم بعضهم على مذكرة الخرافي بدأت تصور أن مقدمها هو (رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو)».

الحمل

تتمتع الصفحة الأولى

من أجل تنظيم طاقاتها. وبعدما شدد على ضرورة تجنب كل ما يعيد لبنان إلى الزوار وما يبعث إلى منطق الاحتلال. اعتبر أن الخطاب الوطني الصادر عن اللقاء الثلاثي قمة الاعتدال مغايرة مع ما صدر من بعض المشركين في مؤتمر كورال بيتش. كاشفاً أنه والعماد عون وشعوبهم اتفقوا في اجتماع الأخير على دعم صفات الماضي الأليم وقت صنف جديدة من التفاعل الإيجابي مع كل الهيئات والخصائص الوطنية.

أما عن فاتح، في حبه إلى «الحياة»، أن والتجمع الوطني يهدف إلى العمل سويًا ومعالجة نتائج الحكم القائم. وشدد على أن لبنان في أزمة وجودية. والتجمع يفضي المراكز الأساسية لمواجهة هذه الأخطار بأفضل وسائل ممكنة عبر موقفاً ودعوة الأخريين إلى بذل الجهد معاً.

وأضاف أن ما تفتقد إلى القبول اللبناني المتمثل في الدولة يشبه «أعطاء حبة أسبيرين لمرضى استسقاء حاركة وليس علاج مرضه. وما دامت فكرة السيادة غائبة سيكون الحكم غير قادر على المعالجة ذلك أنه يفقد سلطة القرار».

وأكد الملك حسين الذي لتردى بئلة مدنية على غير عاتبه في هذه المناسبات، أن حكومة متواصل دعم السلطة الوطنية الفلسطينية في مساعيها للتوصل إلى حل نهائي يضمن إقامة الدولة الفلسطينية وممارسة السيادة الكاملة على أراضيها. كما أكد أن المسؤوليات التي يضطلع بها الأردن تجاه الفلسطينيين والقضايا التي في القدس هي «وديعة وأمانة يسلمها الأردن تجاه الفلسطينيين وعاصمتها في القدس».

الملك حسين

تتمتع الصفحة الأولى

وأكد الملك حسين الذي لتردى بئلة مدنية على غير عاتبه في هذه المناسبات، أن حكومة متواصل دعم السلطة الوطنية الفلسطينية في مساعيها للتوصل إلى حل نهائي يضمن إقامة الدولة الفلسطينية وممارسة السيادة الكاملة على أراضيها. كما أكد أن المسؤوليات التي يضطلع بها الأردن تجاه الفلسطينيين والقضايا التي في القدس هي «وديعة وأمانة يسلمها الأردن تجاه الفلسطينيين وعاصمتها في القدس».

وأضاف أن ما تفتقد إلى القبول اللبناني المتمثل في الدولة يشبه «أعطاء حبة أسبيرين لمرضى استسقاء حاركة وليس علاج مرضه. وما دامت فكرة السيادة غائبة سيكون الحكم غير قادر على المعالجة ذلك أنه يفقد سلطة القرار».

وأكد الملك حسين الذي لتردى بئلة مدنية على غير عاتبه في هذه المناسبات، أن حكومة متواصل دعم السلطة الوطنية الفلسطينية في مساعيها للتوصل إلى حل نهائي يضمن إقامة الدولة الفلسطينية وممارسة السيادة الكاملة على أراضيها. كما أكد أن المسؤوليات التي يضطلع بها الأردن تجاه الفلسطينيين والقضايا التي في القدس هي «وديعة وأمانة يسلمها الأردن تجاه الفلسطينيين وعاصمتها في القدس».

وأضاف أن ما تفتقد إلى القبول اللبناني المتمثل في الدولة يشبه «أعطاء حبة أسبيرين لمرضى استسقاء حاركة وليس علاج مرضه. وما دامت فكرة السيادة غائبة سيكون الحكم غير قادر على المعالجة ذلك أنه يفقد سلطة القرار».

اسرائيل زودت رواندا وبوروندي أسلحة من دون مقابل

واشنطن تقرر عدم ارسال قوات الى شرق زائير



لاجئين من البوتو في انتظار الانتقال من غربا الى رواندا. (رويترز)

■ واشنطن، كيغالي، باريس - رويترز، 19 ف ب، والحيطة. اتخذت الولايات المتحدة أمس الثلاثاء قراراً بعدم إرسال قوات إلى زائير، موقفاً، فيما أعلنت المفوضية العليا لشؤون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة أن الحاجة إلى القوات المتعددة الجنسيات ما زالت قائمة على رغم عودة مئات الآلاف من اللاجئين إلى رواندا، ووافقت بريطانيا وكندا وفرنسا على إرسال قوات إلى كيغالي صباح يوم الأربعاء. وصرح الجنرال موريس باريل الذي سيتولى قيادة القوات الدولية.

وفي واشنطن أعلنت وزارة الدفاع الأميركية أمس الثلاثاء أن الولايات المتحدة قررت «موقفاً» عدم إرسال قوات إلى زائير. واستندت على ذلك إلى إرسال طائرات شحن أميركية تنقل مواد الإغاثة إلى رواندا، حيث عاد آلاف اللاجئين من زائير في الأيام الأخيرة.

وقال المتحدث باسم البنتاغون أن يكون «بداً في المراحل الأولى» من عملية توزيع الإغاثة على اللاجئين في غوما، وأضاف: «والآن يبدو أننا لسنا في حاجة إلى ذلك». وكان الرئيس الأميركي بيل كلينتون وافق الأسبوع الماضي على إرسال ألف جندي إلى غوما كجزء من القوة الدولية التي تقودها كندا برعاية الأمم المتحدة للمساعدة في تأمين مطار غوما بوصفها ممر آمن للاجئين والعائدين إلى رواندا القريبة.

لنا في حاجة إلى المساعدة... هذه مهمة ضخمة. وبتت بريطانيا وفرنسا مصممتين على المشاركة في القوة المتعددة الجنسيات. وقال وزير الدفاع البريطاني مايكل دوفينيل في حديث إلى صحيفة «دي تايمز» أنه من السابق لأوانه أن تتعذر الأسرة الدولية بارتياح لأن مصرحاً قوات من اللاجئين لا يزال مجهولاً. وفي جنيف دعت المفوضية العليا لشؤون اللاجئين الدول الغربية أمس الثلاثاء إلى عدم التخلي عن خطط لنشر قوات عسكرية في زائير قاطنة أن هناك حاجة ماسة إليها في منطقة بوكافو حيث يقطن نحو ٥٠٠ ألف لاجئ من البوتو. وقالت كريستيان بيرثيوم المتحدثة باسم المفوضية في تصريح صحفي، «هناك مهمة كبيرة تنتظر القوة المتعددة الجنسيات شرق زائير. وينبغي أن تكون الأولوية لمنطقة بوكافو حيث لا يزال برابط نصف مليون لاجئ».

القوة المتعددة الجنسيات

اسرائيل وفي تطور مهم تكترت تقارير للاستخبارات الفرنسية أذاعت جزءاً منها «إذاعة أفريكا» ١٠ الفرنسية أن اسرائيل زودت جيشي رواندا وبوروندي أسلحة من دون مقابل، في محاولة للتدخل في منطقة البحيرات العظمى القريبة من منابع النيل، بعدما تخلت عن البحر الأحمر عبر إريتريا. ولم تكتف اسرائيل بتزويد جيشي رواندا وبوروندي بل زودت ميليشيات القوتين أسلحة كثيرة في شرق زائير. ويذكر أن المصالحين عبروا على وثائق في شرق زائير تدعو بريطانيا واسرائيل بتزويد القوات المسلحة من مختلف الأنواع، وأشارت هذه الأنباء عاصفة سياسية في بريطانيا وفرنسا، بينما لم تعلق اسرائيل على أي من هذه الأنباء.

الحكمة العليا ترد طعن بوتو وتعتبره مشيناً والشرطة تعتقل صديقتها

■ اسلام اباد - رويترز - ردت المحكمة العليا في باكستان أمس الثلاثاء الطعن الذي تقدمت به رئيسة الوزراء المعزولة بينظير بوتو في قرار الرئيس فاروق لغاري عزلها. وروت المحكمة أن الطعن تضمن فقرات «مرفوضة ومشبوهة» وأشارت إلى أن الطعن قدم بأسلوب جدلي يتناقض مع القوانين الإجرائية للمحكمة. وجاء ذلك نظراً إلى ما تضمنه الطعن من هجوم عنيف على رئيس الدولة الذي عزل بوتو وحل البرلمان في الخامس من الشهر الجاري بدعوى نقشي الفساد في حكومتها وسوء استخدام السلطة. وأعرب اعترافاً بحسن معاني بوتو عن بعضه إزاء قرار المحكمة التي رفضت السماح لاقواله. ولم يذكر الحامي هل ستقدم رئيسة الوزراء المعزولة استئنافاً في هذا الشأن. وتوافق ذلك مع اعتقال مساعدة بوتو وصديقها ناهد خان لدى وصولها إلى مطار اسلام اباد أمس قادمة من كراتشي برفقة رئيسة الوزراء المعزولة. وقال ناهد باسم بوتو أن الشرطة طوقت سيارتها فجأة واقتالته مساعدتها وصديقها إثر دخولهما من الطائرة. وتلاشت بوتو مع رجال الشرطة ووصفت تصرفهم بأنه «فاشي»، لكنها لم تتمكن من منهم.

تركيا: لجنة برلمانية فرعية طالبت بإحالة تشيلير إلى المحكمة العليا

■ انقره ١٩ ف ب - ذكرت الصحف التركية أمس الثلاثاء أن لجنة برلمانية فرعية طالبت بإحالة وزيرة الخارجية التركية إلى المحكمة العليا لإرتكابها مخالفات أثناء توليها رئاسة الوزراء. واتهمت اللجنة المتفرعة عن لجنة تحقيق برلمانية، رئيسة الوزراء السابقة بـ «استغلال السلطة» في ما يتعلق باستراتيجيات العروض التي اعتدلتها للشرطة الوطنية لتوزيع الكهزيم (تدريس) من أجل إشغال في الشبكة الكهرمائية في ٢٥ ولاية. وأكد تقرير صادر عن اللجنة أن تشيلير التي كانت رئيسة للوزراء في حينه لم تأسر بإجراء تحقيق حول مزاعم حصول مخالفات في استراتيجيات العروض مما يشكل انتهاكاً للسلطة. ويجب إحالتها إلى المحكمة العليا، وهي المحكمة الدستورية في تركيا. وتمت الموافقة على هذا التقرير بعدما صوت عليه نواب المعارضة الذين يشكلون غالبية في هذه اللجنة الفرعية. لكن الائتلاف الحكومي الذي يضم حزب «الرفاء» الإسلامي بزعامة نجم الدين أربكان وحزب تشيلير الديمقراطي «الطريق القوي» ثمانية نواب قابل سبعة للمعارضة في اللجنة الرئيسية المكلفة التحقيق في المخالفات الموجهة إلى وزيرة الخارجية.

ومن المتوقع أن ترفع اللجنة الرئيسية التقرير الذي يتم تشيلير. وإذا حصل العكس فإن التقرير سيناقش في جلسة عامة للبرلمان. ولا يمكن أن تحصل تشيلير إلى المحكمة الدستورية إلا في حال تصويت البرلمان على التقرير بالغالبية المطلقة التي تتطلب ٢٧٦ نائبا. وليس للمعارضة في هذا البرلمان سوى ٢٥١ نائبا مقابل ٢٧٦ لائتلاف الحكومي. وكانت لجنة التحقيق اشتملت في نيسان (أبريل) الماضي بعد تصويت «الرفاء» الذي كان حينها في المعارضة على فكرة ضد تشيلير. وتمكن «الرفاء» أيضاً من الحصول في مطلع أيار (مايو) على الغالبية النيابية لفتح تحقيق فإن مع تشيلير في اتهامات حول مخالفات تتعلق بعملية خصخصة شركة صناعة السيارات «توفاس» وهي فرع لشركة «فيات».

بعد ١٧ عاماً في النسي، أي نيكولسون يبيع بلاده ١٢٠ ألف دولار أميركا: زيادة مطردة في عدد الجواسيس تساهم في خفض مكافأته

■ واشنطن - من حسن سننوسوي:

مستبعداً أن يكون نيكولسون سرب اسراراً على قدر كبير من الأهمية كما فعل نظيره الدريش إيمز الذي كان يتولى منصباً رفيعاً في الوكالة واعتقل عام ١٩٩٤ بتهمة التجسس لصالح الروس. وكان فاروق نيكولسون اعتقل السبت الماضي وهو يستعد لمغادرة الأراضي الأميركية. وجهت إليه محكمة في ولاية فيرجينيا تهمة «انتهاك قوانين الجاسوسية من خلال تسريب معلومات سرية إلى عملاء روس». ويواجه نيكولسون حكماً بالسجن مدى الحياة شاته في ذلك شأن إيمز. وضد نيكولسون، الذي كان مكلفاً خصوصاً بتدريب العملاء في مانيتا وياتوكا وبوكو وكوالياور. وعمل أيضاً في بوخارست في مطلع التسعينات. وفي تموز (يوليو) ١٩٩٤، نقل إلى وحدة لمكافحة الإرهاب من أجل الحد من إمكان الإطاحة به وثائق سرية. وما أثار شجباً المحققين حوله ودائع قيمتها ١٢٠ ألف دولار في حسابها المصرفي بعد زيارته كان يقوم بها للخارج بمعدل مرتين في السنة. إلى ذلك فشل نيكولسون في اختيار روتيني لكشف الكذب عندما سئل حول احتمال وجود علاقات له مع أجهزة استخبارات أجنبية. وأوضح دائرة العدل أن السلطات الفيدرالية وضعت يدها أيضاً على بطاقات بريدي كان يرسلها إلى العملاء الروس وعثر على وثائق مخزنة في الكمبيوتر الذي يملكه وشروطه وهو يلتقط صوراً لوثائق مصنفة سرية تتلقاها بوريسا وليست لها علاقة بمهامه في وكالة الاستخبارات المركزية. وحسب معلومات أخرى نشرها مكتب التحقيقات الفيدرالي «اف بي آي» فإنه جمع على الأخص معلومات تتعلق بالشيئان.

موسكو توجه نداء إلى بيلاروس لمنع المواجهة بين البرلمان والسلطة التنفيذية

■ موسكو - من جلال المناشقة:

على أن تتضمن ما ارتكبه من هفوات، ويرى المراقبون في ذلك إشارة إلى احتمال إقصاء عدد من المسؤولين أو إجراء مناقشات في المناصب القيادية. وعرض رئيس الدولة والحكومة حيزاً كبيراً لتشنير وميردين إلى أن لقاء مع قيادة المقاومة «محتاج إلى مزيد من التحضير». وأكد أن موعد اللقاء ومكانه موضع غموض. وكان سكرتير رئيس الأمن القومي ايفان ريبكين اشتم إلى أن اللقاء سيعقد هذا الأسبوع. وأكد أن مباحثاته مع التشينيين أسفرت عن انجاز صياغة اتفاقية سياسية قال أنها «بالغة الأهمية». وقد يكون إعلان رئيس الحكومة عن تأخير اللقاء ليلجأ على وجود تحفظات لدى بلتسن واحتمال إرجاء إبرام الاتفاقية لفترة أخرى. وعلى سعيد السياسية الخارجية اعرب بلتسن وتشينوميردين عن قلقهما حيال «تصاعد التوتر» في بيلاروس (روسيا البيضاء) وأعربا عن الأمل في أن القبول إلى حلول وسط منع المواجهة بين الرئيس الكسندر لوكاشينكو والبرلمان الذي بدأ أمس إجراءات لحجب الثقة عنه.

عقد الرئيس الروسي بوريس يلتسن أمس الثلاثاء أول اجتماع عمل مطول منذ إجراء الجراحة لقلبه وتكر رئيس الحكومة فيكتور تشينوميردين أن «الجميع سيعرفون عما قريب أن الرئيس في موقفه». وأضاف أنه بحث مع يلتسن في عدد من القضايا السياسية الداخلية والخارجية. ووجهها إلى اللقاء نداء تشينوميردين إلى روسيا البيضاء فتح مواجهة بين السلطتين التنفيذية والإشرافية. واستمر لقاء أمس أكثر من ساعة وكان الأول من نوعه وتكر تشينوميردين أشره أن كل شيء يجري على ما يرام وأما أعرف من تشينوميردين، فملحاً إلى أنه كان يجري جراحة مماثلة لجراحة يلتسن عام ١٩٨٨. وتابع رئيس الحكومة أن يلتسن طلب منه تقريراً عن كل ما يجري في البلد، وأهم في صورة خاصة بالأوضاع الاجتماعية وصندوق الرواتب المترتبة للعمال والموظفين. وأوضح سكرتير الصحفي الصحفي للكرملين سيرجي بسترجميسكي أن يلتسن سيطلب من جميع المسؤولين في السلطة التنفيذية تقارير مماثلة عن عملهم خلال فترة مرضه.

تلبية الشروط الأميركية لتسليم الأسلحة لاتحاد الفيدرالي البوسني

القيادات العسكرية المتمردة لصرب البوسنة تنقض اتفاقاً مع الرئاسة

■ سكوبيا - من جميل روفاليل:

تصاعدت حدة الخلافات بين قيادات صرب البوسنة أمس الثلاثاء. ونفى العسكريون المتحورون للموازين للجنرال راتكو ملاديتش الأنباء التي أعلنتها رئاسة الكيان الصربي حول التوصل إلى اتفاق أثناء اجتماع ممثلي الطرفين في باتيالو أول من أمس.

وكان الرئيس البوسني علي عزت بيغوفيتش قد استجاب لطلب الولايات المتحدة إقالة نائب وزير الدفاع حسن تشينيتش (مسلم) منذ نحو أسبوعين على رغم رفضه الاتهامات بأن له علاقات خاصة مع إيران. وكانت الولايات المتحدة أوقفت شحنة أسلحة تبلغ قيمتها نحو ١٠ ملايين دولار إلى القوات العسكرية للاتحاد الفيدرالي المسلم - الكرواتي إلى حين إقالة وزير الدفاع ونائبه.

من جهة أخرى، أصدرت القيادة العسكرية المتمردة لصرب البوسنة التي يتزعمها الجنرال راتكو ملاديتش من مقرها في خان ميسا بياناً نفت فيه الأنباء التي أذاعتها وسائل الإعلام الرسمية في بلدة بالي حول التوصل إلى اتفاق بين القيادات العسكرية والزعماء المدنيين بخصوص حصر السلطات العسكرية برئيس الأركان الجديد الجنرال بير تشوليتش الذي عينته الرئيسة بلافيتش. وأضاف البيان أن القيادة العسكرية هي وحدها التي تقرر إجراء التغييرات وأكدت أن قرار استقاوم أي محاولة لتفكيك قرار إقصاء الجنرال ملاديتش، لكنها

التي تنقض اتفاقاً مع الرئاسة الأميركية لتسليم الأسلحة لاتحاد الفيدرالي البوسني.

نهاية عائلة بوتو... هل تفتح الباب أمام نجم الكريكت عمران خان؟

■ اسلام اباد - من أحمد موفق زرداري:

حتى هذه اللحظة يشير المتابعون والمهتمون بالشأن الباكستاني إلى يوم العاشر من (حزيران) يونيو الماضي كونه العلامة الفارقة في تاريخ عائلة بوتو السياسية. إذ التقي مرتضى وشقيقته بينظير بعد انقطاع طويل واتهامات متبادلة أسفرت عن شق العائلة بحزب الشعب الذي أسسه والدهما. هذا الانشقاق أراح المؤسسة العسكرية الباكستانية التي لا ترغب بحضور سياسي قوي لا بوتو ولكن لهم العداوة كون الراحل ذوالفقار علي بوتو تأسسها العدا منذ ظهوره وأخرى الستينات بتقليص مخصصاتها المالية وإضعاف دورها السياسي إلى أن انقلب حليف الأمم المتحدة ضياء الحق في ٢٥ تموز (يوليو) ١٩٧٧ وأطاح بوتو وشقيقته. لثرت العائلة على أثره في سيات شتي دام أكثر من عقد. مصادر دبلوماسية لصيقة بعائلة بوتو ومعلقة على ملف اجتماع بينظير ومرضى الأخير أبلغت «الحياة» أن «الهدف من الاجتماع كان دمج الحزبين، ووافقت بينظير على اعتزال العمل السياسي وتبنيه الأرضية لزعماء مرتضى».

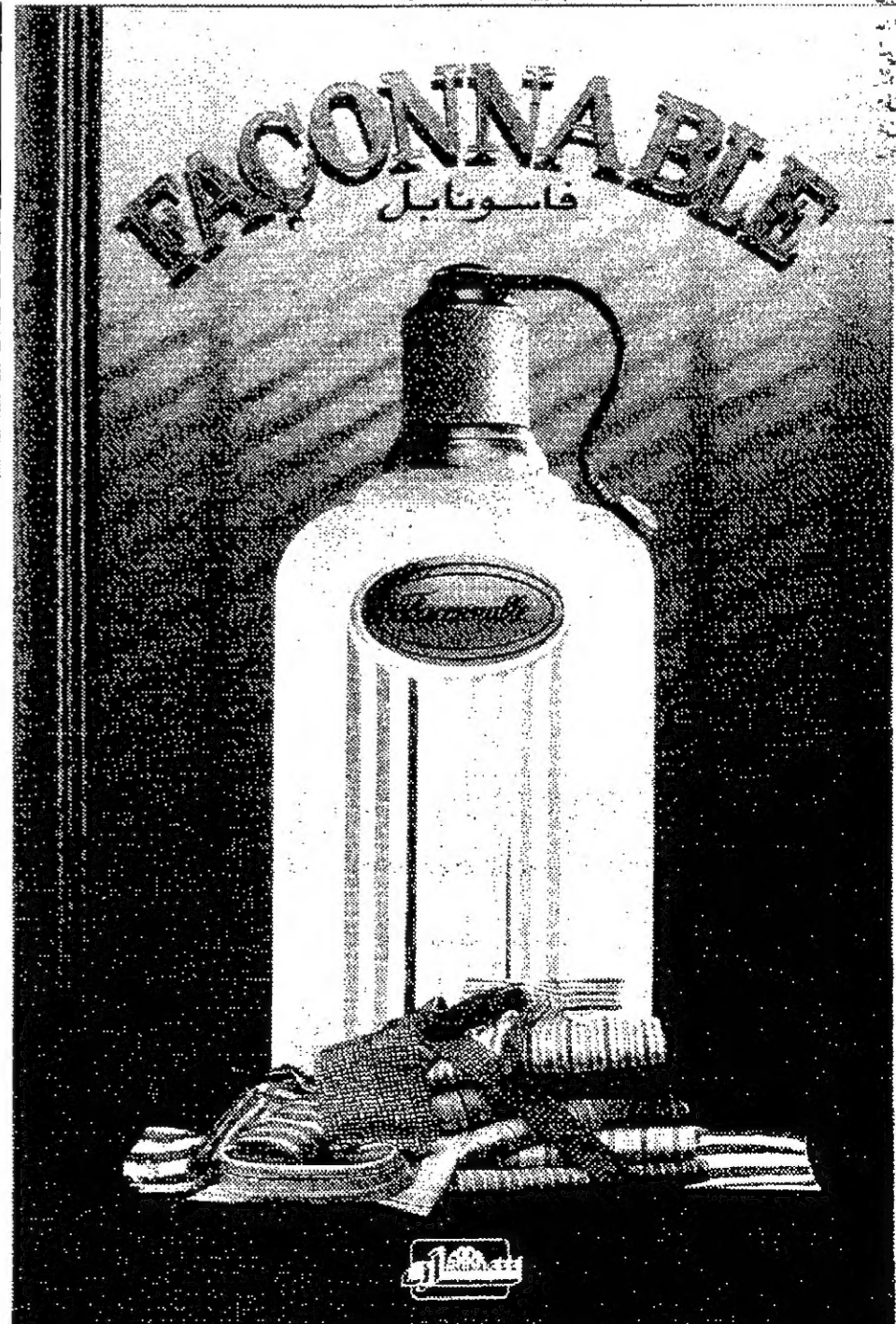
واتفق الجانبان على اكمال هذه الخطوات لاحقاً. لكن أعاد بوتو لم يرق لهم ذلك. كما دخل على الخط زوج بينظير أصغر زرداري الذي يحمل بزعامة الحزب مستقدياً من الطلاق بين مرتضى وشقيقته. وسعى زرداري إلى شق طريقه بطرح يصل إلى حد التهور إذ خطف في قراءة الكف السياسي لباكستان حيث يترجم الجيش في كرسي الحكم. ويقول بعض المصادر أن القيادة المركزية للجيش صفت حين تأمل إليها خبير لاجتماع خلط زرداري الضيقة في اسلام اباد لتدرس وصوله لرئاسة مجلس الشيوخ الباكستاني في انتخابات المجلس المقررة في آذار (مارس) المقبل. وهذا أسهل طريق للوصول إلى رئاسة البلاد مما يضع المؤسسة العسكرية في صدام مع رئيس لا تنفق معه سياسياً ويضطرها إلى الظهور في الواجهة السياسية وهي التي حرصت طوال العقد الماضي على تنفيذ رغباتها من خلال رئيس موال لها بأقالمة هذه الحكومة أو تلك.

ويجمع المراقبون على أن أصف زرداري أصاب بينظير وحزبها في مقتل بسلكه الذي أصبح حديث الناس في باكستان، وعلى أنه لقي درج العشرة في اللغة نسبة إلى العملة التي يتقاضاها نظيراً لخدمات الآخرين مستقلاً منصب واقتارته برئاسة الوزراء. وكانت عائلة بوتو ارتبطت بعلاقات مع آل زرداري في عهد ذوالفقار علي بوتو الذي كانت تربطه أواخر الستينات أوامير الصداقة وشراكة سياسية مع حكيم علي زرداري والد أصف. وتجمعت هذه العلاقات مع وصول ضياء الحق إلى السلطة وانتعشت من جديد بعد عودة بينظير بوتو من المنفى في نيسان (أبريل) ١٩٨٦ واقتارته بأنصف زرداري.

ويبقى خصوم آل بوتو ومؤيدوهم من مقتل مرتضى كان منه تصفية العائلة والحزب وهذا ما أكرهت بينظير وصرحت به علناً بعد الانتقال في ٢٠ أيلول (سبتمبر) الماضي، وعبرت عنه بشكل أروع عقب تحزبها من قبل السلطة وإقالة حكومتها. إذ قالت في أول مؤتمر صحافي تعقده بعد عزلها أن «الرصاصة التي أصابت شقيقتي، استهدفت نفسي سياسياً». ويرى رئيس الاستخبارات العسكرية الباكستانية السابق الجنرال للمقاعد حميد جول أن «زرداري ورئيس الاستخبارات اللندية مسعود شريف يقفان وراء مقتل مرتضى بوتو وذلك من أجل استفراد زوج بينظير بزعامة حزب الشعب. أما ميشير حسن أحد مؤسسي حزب الشعب فيقول من مقتل مرتضى بوتو كان تعميده الطريق من أجل إنهاء العائلة سياسياً، ويعتقد بعض الأساطير أن ثمة توطئة للأجهزة الأمنية في مقتل مرتضى وتحويل الشبهات حول مسعود شريف الذي يتوقع أن يمثّل أمام القضاء. وتقول مصادر الاستخبارات الباكستانية أن لديها معلومات تفيد عن وجود باكستانيين تلقوا تدريبات على أيدي الاستخبارات الهندية معيدين في بيت مرتضى بوتو ولذا فقد سعى الجهاز إلى شق حزب مرتضى بوتو ونجح إلى حد ما في إخراج بعض الشخصيات من قيادة الحزب. ويبدو أن مرتضى بوتو كان الهدف الثاني للجهاز الذي شن عمليات ناجحة ضد حركة المهاجرين

القومية بزعامة الطاف حسين الملقب في المنفى بلبن ونهم بالوقوف خلف أحداث كراتشي الدموية الطائفية والعرقية التي راح ضحيتها الآلاف من القتلى والجرحى طوال السنوات الماضية. وكانت مشكلة مرتضى بوتو تكمن في عجزه عن التعاضد مع عائلة الستينات ولعل خرجته من بلاده أواسط الستينات بعد مشيم بلفكار والده ثم عوبته إليها بعد خمسة عشر عاماً تقريباً جعله بعيداً عن العقيلة السياسية الباكستانية التي تغيرت كثيراً، فهو لا يزال يعيش عقيلة الستينات والستينيات ذلك الشاب الثوري الطموح الذي يحرص في أحاديثه وخطاباته على تكرار كلمات الليبرالية والديمقراطية والتوسع والتحديث، كما لا ينسى أن يرفع كلمته هذه بحركة الأيدي ويبدأ الراس تدليلاً على ما يقول. ويبدو أن الفئتين حالي على الجناح الذي أسسه مرتضى في حزب الشعب يحاولون انخراط تغييرات. وعرضت أرملته غنوة بوتو (اللبنانية الأصل) على أركان حزب الشعب المستقلين والقادمي أمثال رئيس الحكومة الحالية محراز خالد ومعتز بوتو ميشير حسن وغيرهم الانضمام للحزب وقيادته، وهذا في حال حصوله سيطر الحزب بدم جديد ويوجه أشد قوة وأكثر قبولاً لدى المؤسسة العسكرية كون الحزب مهدد بفقدان القيادة التاريخية إذا نجحت قيادة الجيش في إقصاء بينظير نهائياً.

لكن مصادر عدة تستبعد هذه الفراع السياسية في حزب الشعب. وترشح بروز نجم رياضة الكريكت الباكستاني عمران خان البشتوني الذي يتحدر من قرية مينوال في إقليم البنجاب ويشكل أبناء الأقليم عماد الجيش وبدأ خان حياته السياسية قبل عامين تقريباً. توجيّه في عالم الرياضة اختلعت له الطريق، وكان الجنرال حميد جول، وقف معه في البداية ليلقي عنه فيما بعد ويعزّز جول ذلك بقوله «السياسة» أن ارتباط عمران بوتو بالخارجية الأميركية السابق هنري كيسنجر أثار الحديث عن ارتباطه بالأجهزة الخفية وهو الذي تزوج من جمعية غول سميت ابنة اللينينير اليهودي - البريطاني. ورغم اعتناق جميعه الاسلام وتسوية نفسها بيد البلاد من الأزمة السياسية المتعقدة.



الذهب
في سوق لندن
اقبال الثلاثاء
\$ ٣٧٨ ٢٠
السعر السابق
٣٧٨ ٨٠

النفط
في سوق لندن
٢٣, ٣٠
(مربع برنت)
(دولار - برنت)
تسليم كلين الثاني (البحر)
١٨٣

الحياة الاقتصادية

ALHAYAT / BUSINESS

المارك الألماني	١,٥٠٣٢
اليين الياباني	١١١,٥٠
الجنيه الاسترليني	١,٦٧٦٠
الدولار *	في سوق لندن
	(١٧,١٣٠) (توقيت لندن)

الحكومة تتوقع دوراً مستقبلياً أكبر للقطاع الخاص

السعودية: ارتياح الأوساط الاقتصادية الى تقليص المديونية الداخلية

المدينة له في الخطة. وتعمل الحكومة كثيراً على القطاع الخاص للاعتماد على مدخلات نمو إيجابية في السنوات القليلة المقبلة التي يستفيد منها قطاع كبير من المشاريع الصغيرة والمتوسطة مع اكتمال معظم مشاريع البنية التحتية وانجاز المشاريع الكبيرة والحيوية في البلاد. ومع ان السعودية أكبر منتج للنفط الخام في العالم وارتفاع أسعار النفط عن معدلات التي بنت المملكة من موارثها عليها، إلا ان الواقع من الاتجاه الى الانتهاء من المديونية الداخلية وبناء ما تملك من احتياطات النقد الأجنبي نتيجة حرب الخليج والصح في الميزانية التي تنفذها. وهذا يحتم على القطاع الخاص اتخاذ مبادراته بنفسه في ظل غياب المشاريع الحكومية الكبيرة، من طريق الاتفاق الذي سبقت الحكومة ويمكن الاقتصاد السعودي من تحقيق معدلات النمو المرتفعة. وتركزت الجهود السعودية للقطاع على القطاع الصناعي كمحور مهم من محاور خطتها التنموية الحالية من جاذبات أساسية يعتمدان على سهولة هذا القطاع وتخصيصه.

في السعودية ٨ مناطق صناعية بينها منطقة الجبيل وينبع. وتقدر ان يتم السنة المقبلة تخفيض خمس مناطق صناعية جديدة في كل من عسير وجازان وجبيل وعمره والويف بعد اتمام نحو ٧٠٠ في المئة منها. ويشكل قطاع البتركيماويات الركيزة الأساسية في التنمية الصناعية السعودية. ويعمل قطاع تكرير النفط على زيادة القيمة المضافة للنفط الخام والمساهمة في دعم الصادرات الصناعية.

من جهة أخرى، بدأت الحكومة السعودية، وبشكل جاد، التفكير في عمليات تخصيص بعض قطاعاتها. على رغم ان لا يوجد في السعودية عند كبير من شركات القطاع العام من انها في بدايات التنمية كانت المصدر الرئيسي للأموال، إلا انها تفرج تخصيص بعض المرافق الحكومية مثل الاتصالات والنقل الجوي في المرحلة المقبلة مع إعطاء فرص أكبر في قطاعات التعدين والبتركيماويات الأساسية للشركات السعودية.

يشير الى ان عند المنشآت الخاصة في السعودية يتجاوز ٤٠٠ ألف منشأة. وتلحح السعودية لأن يكون لهذه المنشآت الدور الأكبر في توفير اليد العاملة السعودية جنى الى جنب مع القطاع الحكومي لتنفيذ مقررات الخطة في المرحلة الحالية الرامية الى توفير أكثر من ٦٥٠ ألف مواطن.

قطر تستثمر ١٨ بليون دولار في مجالي النفط والغاز

الدوحة - من محمد المحي أحمد: قال وزير الطاقة القطري السيد عبد الله بن حمد العطية لـ «الحياة» إن استثمارات قطر في مجالي النفط والغاز بلغت ١٨ بليون ريال (١٧,٨٥ بليون دولار). وأوضح أن هذه المبالغ استثمرت لتطوير هذين القطاعين.

وأشار الى ان البرنامج تم اعاده بالتنسيق مع جميع الوزارات والمؤسسات المعنية وفق الخطط الاستراتيجية لها. وللسنة المقبلة لتلبية الحاجة الفعلية لها. على رغم الاضرار الفاحشة التي لحقت بالاقتصاد الفلسطيني نتيجة الحصار الاسرائيلي.

وأضاف ان انخفاض الإحصائية اشارت الى انخفاض متوقع لإجمالي الناتج المحلي للسنة الجارية بنسبة ٢٠ في المئة عن سابقتها في الأعوام الماضية. وانخفاض معدلات الإنتاج في القطاعات المختلفة بسبب القيود التي فرضت على استيراد المواد الخام ومستلزمات الإنتاج في الخارج، إضافة الى ارتفاع معدلات البطالة الى مستويات عالية بالخطوة بطلب المقاييس العالمية. إذ بلغت تقديراتها نحو ٦٥ في المئة من حجم قوة العمل الفلسطينية في الفترة الأخيرة.

ويذكر ان البنك الدولي اعرب عن إعجابه بانجاز البرنامج الذي تم بايد فلسطينية وخلال فترة وجيزة.

في مؤتمر المانحين في باريس اليوم

البرنامج الاستثماري الفلسطيني يركز على مشاريع البنية التحتية

مستقبل، مثل الركود الاقتصادي الناجم عن عوامل خارجية عن الأرواح.

وذكر الدكتور علي شعث، وكيل مساعد وزارة التخطيط والتعاون الدولي الفلسطيني، في حديث صحفي قبل مغادرته الى باريس لحضور الاجتماع، ان فلسفة البرنامج تعتمد، في الأساس، على وجود تنمية يوقدها القطاع العام على توفير اطار عام قانوني وتنظيمي وسياسي ثابت يساهم في الاستثمارات الخاصة الأساسية للبنية التحتية والخدات الاجتماعية التي يصعب توفيرها من خلال القطاع الخاص.

ورأى ان تحقيق الأولويات المعالجة للتنمية الفلسطينية يعتمد على عوامل عدة أهمها: ان تتوافر الحاجات التنموية المطلوبة لسنة ١٩٩٧ في أقرب وقت ممكن، وان تقوم المؤسسات المنفذة للمشاريع بصرف المبالغ المشروطة طبقاً للجدول الزمني المحدد لها، وأن يتوافر الاستقرار السياسي اللازم لتنفيذ المشاريع، وترفع القيود المفروضة على حركة العمل والبضائع.

وتدشد شعث على ان تحقيق كل هذه العوامل يتطلب مساهمة المجتمع الدولي، خصوصاً وان الاقتصاد الفلسطيني لا يزال يعاني من التكتلات الخطيرة. ومن معايير اختيار المشاريع التي يتضمنها البرنامج، قال:

المستقبل، مثل الركود الاقتصادي الناجم عن عوامل خارجية عن الأرواح.

وذكر الدكتور علي شعث، وكيل مساعد وزارة التخطيط والتعاون الدولي الفلسطيني، في حديث صحفي قبل مغادرته الى باريس لحضور الاجتماع، ان فلسفة البرنامج تعتمد، في الأساس، على وجود تنمية يوقدها القطاع العام على توفير اطار عام قانوني وتنظيمي وسياسي ثابت يساهم في الاستثمارات الخاصة الأساسية للبنية التحتية والخدات الاجتماعية التي يصعب توفيرها من خلال القطاع الخاص.

ورأى ان تحقيق الأولويات المعالجة للتنمية الفلسطينية يعتمد على عوامل عدة أهمها: ان تتوافر الحاجات التنموية المطلوبة لسنة ١٩٩٧ في أقرب وقت ممكن، وان تقوم المؤسسات المنفذة للمشاريع بصرف المبالغ المشروطة طبقاً للجدول الزمني المحدد لها، وأن يتوافر الاستقرار السياسي اللازم لتنفيذ المشاريع، وترفع القيود المفروضة على حركة العمل والبضائع.

وتدشد شعث على ان تحقيق كل هذه العوامل يتطلب مساهمة المجتمع الدولي، خصوصاً وان الاقتصاد الفلسطيني لا يزال يعاني من التكتلات الخطيرة. ومن معايير اختيار المشاريع التي يتضمنها البرنامج، قال:

٢ بليون دولار استثمارات صناعية الأغنية

السعودية: افتتاح معرض الملكة للضيافة ٩٦

الرياض - من محمد اليامي: الخليجية شهدت زيادة كبيرة في معدل الواردات الغذائية التي بلغت قيمتها ١٨٠ بليون ريال العام الماضي، إضافة الى نمو صناعة الأغذية وتقليصها وتوزيعها في المنطقة مما اجتذب الكثير من الشركات المتخصصة العالمية للاستثمار في هذا القطاع.

من جهته، اكد صدام السريحي الأمين العام للفرقة التجارية الصناعية في المنطقة الشرقية ان بلغ ٥٠ شركة عدد المشاركين في المعرض، ومضاعف، مشيراً الى ان الشركات السعودية تشكل نسبة كبيرة منها الى جانب شركات من كل من إيطاليا وقبرص والهند والإمارات العربية المتحدة والبحرين وماليزيا.

وعرضت الشركات منتجاتها وتجيزت بوسائل ومعدات الترميم وخامات التغليف والجرز، بشار الى ان صناعة الأغذية في السعودية نمت بسرعة وبمبلغ عدد المصانع السعودية العاملة في هذا القطاع ٣٩٥ مصنعاً يزيد اجمالي توليدها على ثلاثة بلايين دولار تقريباً.

وفقاً لأحدث إحصاءات صادرة عن وزارة الصناعة والكهرباء السعودية.

طومسون تطور نظام المراقبة الجوية في الأردن

عمان - من صلاح حزين: وقع الأردن وفرنسا اتفاقاً لتطوير مركز المراقبة الجوية في الأردن وتجهيزه وتشغيله. ويشمل شراء نظام رادار ثانوي حديث بقيمة ١٥ مليون فرنك فرنسي. ووقع الاتفاق في الجانب الأردني المدير العام لسلطة الطيران المدني جاسم زياد وعن الجانب الفرنسي مدير المبيعات جبرار كوفيليه في حضور السفير الفرنسي في عمان برنارد باجولير، وفازت شركة «طومسون» الفرنسية بإعطاء بعد منافسة شديدة مع عدد من الشركات الأجنبية التي تقدمت لتقديم الفرنسية بعملي تطوير المراقبة الجوية الإدارية وتجهيزها في المرحلة المقبلة التي يقدر ان تستند الحاجة اليها.

وتم تمويل المشروع بقرض ميسر طويل الأجل بسند خلال ٢٠ سنة فضلاً عن ١٠ سنوات سماح تعهدت به الحكومة الفرنسية التي ستقاضي عن منه فائدة رزوية بنسبة واحد في المئة. وكانت الحكومة الفرنسية تعهدت بالقرض أثناء زيارة الرئيس الفرنسي جاك شيراك الى الأردن.

توقع انجاز المرحلة الثانية نهاية السنة المقبلة

سورية: مشروع الغاز في المنطقة الوسطى يبدأ الانتاج بطاقة ٣ ملايين متر مكعب يومياً

دمشق - من إبراهيم حميدي: أعلن صدام رسمياً ان مشروع الغاز في المنطقة الوسطى في سورية بدأ الانتاج بطاقة فاعلية تصل الى نحو ثلاثة ملايين متر مكعب يومياً. في وقت توقعت برقم الإنتاج السوري من الغاز مطلع السنة المقبلة من ثمانية ملايين الى ١٢,٥ مليون متر مكعب يومياً. ويشمل ذلك انتاج مصانع «الجديدة» للغاز الحر وعسر، والسويدية، للغاز المرافق. وقالت المصادر السورية لـ «الحياة» ان استثمار المنطقة الوسطى وتوسيع مصنع «الجديدة» سيؤديان الى ارتفاع الإنتاج الى نحو ١٦ مليون متر مكعب. وتعد الحكومة املاً كبيرة

ندوكم لزيارة ...

'96 MEPPLAS

المعرض الدولي للطباعة والتغليف والتلاستيك لسوق الشرق الاوسط

يقام بمبنى من طابقين ١٠٠٠ متر مربع في ١٦/١٧

IFP International Fairs & Promotions

٢٦ - ٢٠ تشرين الثاني ١٩٩٦

الغزل الجاني

مركز بيروت للمعارض

A leading Trading Company in Kuwait has an employment opportunity for an experienced and highly professional:

Sales Manager

The candidate should meet the following qualifications:

- A Bachelor Degree or better from a recognized university.
- 5 years experience in selling FMCG.
- Highly motivated, with excellent communications skills.
- Fluent in Arabic & English.
- Previous experience in the gulf region would be an asset.

Attractive salary & remuneration package.

please send your resume in confidence to:

The General Manager,
P. O. Box 901, Safat 13010, Kuwait
or fax 00965 4848 772

You are invited to visit..

معرض الماكولات والفنادق لبنان

FOOD & HOTEL LEBANON '96

المعرض الدولي الثاني للمأكولات وتجهيزات الفنادق والمطاعم لمنطقة الشرق الاوسط

اغريتك لبنان ٩٦

AgriTech 96 LEBANON

المعرض الدولي الثاني للزراعة والري وتصنيع وتعليب المواد الغذائية لسوق الشرق الاوسط

اقتصادنا في استعمال الكهرباء

الحياة

غداذج فخرية
 من الساعات
 المرموقة العراقية
أزدانتا

054.033
 Black-Spot

١٩٥٨٨٨

ميدان
الساعة

جادة سوق خستنة الكهولي
 الشيفون ٥٦١٠٥٤٨٠
 تليفون ٥٦١٠٥٤٨٠

السحيم
 شارع الملك خستة ١٩٥٨٨٨
 مركز الحرس
 مركز الحرس

السلامة العامة

السلامة العامة

RASHID HUSSAIN	15.8	0	15.8	5.8
RENONG	4.24	0.02	4.5	3.14
RESORT WORLD	13.7	0.5	15.8	11.5
ROTHMANS OF PALL MAL	24.9	-0.1	27.5	19.3
SARAWAK ENTER.CORP.	4.32	-0.02	6.4	3.51
SIME DARBY	8.9	0	9.1	6.05
SINERGENS	22.3	0.1	24.2	18.0

UNITED KINGDOM

SWITZERLAND				
AARE-TESSIN R.	880	0	940	725
ABB AG B	1649	-1	1650	1258
ABB AG AG	320	-3	323	259
ADCOCO B	342	0	346	166
ALUSISSE B	978	3	1037	905
ALUSISSE R	1227	5	1041	910
ARIS-SERENO B	996	15	1275	74
BALOISE R	2915	85	2915	2280
BANQUE PARIBAS SA P	320	0	340	515
BK VISION B	787	-1	807	690
BORG M	1586	-9	1616	616
CTBA-GEIGY R	1980	10	1623	964
CLARIANT	452	0	465	363
COMPTON HOLDING B	505	2	1347	25
ELECTROWATT B	506	-1	512	343
ESCH-CHIEME B	5045	50	5615	4550
ESSECE B	5555	145	5640	4140
GOTHARD BANK B	938	65	10	630
HOLDERBANK B	918	8	1000	837
HOLDBANK R	185	1	200	168
JULIUS-BACH B	1930	0	1410	1215
LLB B	390	1	391	347
MOTOR-COLUMBUS B	2700	-15	2715	1970
NESTLE R	1427	-5	1466	1398
NEUE AARGAU BANK R	380	0	400	360
OERLIKON-BUEHLER R	12675	0.5	136	90
PARGESA B	1500	10	1520	340
PHARMA VISION B	604	1	642	516
PIRELLI INTL B	174	-0.75	175	114
PIRELLI INTL B	1800	-20	1810	2100
ROCHE HOLDING B	15910	10	17000	14000
ROCHE HOLDING GSH	10065	105	10065	875
SANODZ B	1496	-8	1519	973
SANODZ R	1496	-8	1519	966
SCHINDLER R	1325	-15	1440	1110
SMH B	822	0	892	65
SMH R	188.25	0.25	199.5	65
STILLHALTER VIS.	580	0	583	535.63
SUEDELKTRAB B	1129	4	1310	890
SUEZALP B	767	0	861	564
SURVEILLANCE B	3000	30	3040	2100
SURVEILLANCE B	536	-2	555	380
SWISS BANK COR	253	-0.25	253.5	212.5
SWISS BANC	1424	7	1424	70
SWISSAIR R	995	1	1345	780
TAG HEUER	18675	6.75	252	180
UNION BANK SWITZ B	257	18	1344	1344
UNION BANK SWITZ R	253.5	-4	301	231.25
WINTERTHUR IN R	787	8	827	698

JAPAN

JAPAN				
ACOM	4700	120	4700	3400
ADVANTEST	4530	90	5420	3870
ASIN SEIKI	1750	30	1750	1300
ATNOMOTO	1250	0	1320	1070
ALL NIPPON AIRWAYS	967	8	1200	949
AMWAY JAPAN	4510	-30	5500	3900
ASAHU BANK	1150	-10	1410	1140
ASAHU BREWERIES	1210	10	1290	1140
ASAHU CHEMICAL IND.	723	2	824	701
ASAHU GLASS	1180	0	1340	1040
ASHIKAGA BANK	618	0	718	580
AUTOBACS SEVEN	8440	0	10400	7930
BANK OF FUKUOKA	858	1	957.6	714.58
BANK OF TOKYO-MITSUB	2300	10	2590	2009.57
BANK OF YOKOHAMA	840	8	1010	715
BANYU PHARMS.	1450	-20	1600	1120
BRIDGESTONE	1900	30	2100	1470
CANON	2340	50	2340	1720
CANON SALES	2790	-110	3080	2342.88

ARAMEX
It's A Small World.

RTIES	10.2	-0.1	10.4
T ASIA	33	0.5	33

AMOI PROPERTIES	10.2	-0.1	10.4	7.1
BANK OF EAST ASIA	3.3	0.5	3.3	22.3
CATPAK PACIFIC	11.65	0.3	14.3	10.9
CHINA EAST ASIA	1.1	0.5	1.6	2.5
CHEUNG KONG INDR.	17.1	0.05	17.1	12
CHINA TEL & POWER	34.3	0	38.7	32
CITIC PACIFIC	9.4	0.3	39.4	16.5
COMMERCE BANK	18.05	-0.05	18.1	12.05
DAI HENG BANK GP.	3.55	-0.2	3.7	25.75
FIRST PACIFIC	10.6	0.5	12.85	8.2
GUANG HONG	4.42	0.5	4.92	10.5
HANG LUNG DEV.	16.15	-0.1	16.25	11.75
HANG SENG BANK	93.5	-1.5	96.25	60.75
HENDERSON NV	8.7	0.05	8.8	6.6
HENDERSON	72.5	0.25	72.5	62.25
HLK & CHINA GAS	14.6	0.15	14.6	10.33
HLK & SHAH. HOTEL	14	-0.1	14.35	8.94
HK TELECOM	13.55	0.15	14.6	12.3
HONG KONG ELECTRIC	20.49	0.1	20.59	16.49
HOWEELL HDG.	5.05	-0.1	5.9	3.95
HSBC HDG.	15.8	-2	16.3	11.05
HYUNDAI	1.5	0.1	6.15	1.7
HYUNDAI DEV.	28.3	0	28.3	17.62
KERRY PROPERTIES	21.25	0.1	21.95	17.5
NEW WORLD DEV.	47.2	0.2	47.9	30.2
PEARL RIVER	11.2	0.2	11.8	8.2
SHANGRI-LA ASIA	11.3	-0.2	11.75	8.25
SUN HUNG KAI PROP.	92.25	-1	92.25	59
SWIRE PACIFIC AF	70	-0.25	71.75	53.75
SWIRE PACIFIC AS	11.5	-0.05	11.55	11.5
TSIM SHUI TSUI PROP.	13.2	0.15	13.2	5.8
WHARF HDG.	35.5	0	35.7	23.85
WILLIS TOWERS	17.5	0.5	18.5	12.5

SINGAPORE

SINGAPORE				
ASIA PACIFIC SERVICES	7.55	-0.1	9.1	7.06
CEREBOIS PACIFIC	10.3	0	13.5	9.95
CLYDEBROS LTD	11.8	-0.1	13.2	8.9
CYCLE & CARRIAGE	1.56	-0.3	17	1.61
D&B LAND	4.82	0	6.2	4.6
DEV.BANK OF SING.	8.75	11	8.7	8.7
FRASER & NEAVE	15.2	-0.1	17.7	13.4
GREAT EASTERN HOTEL	39	0	39	39
GRUPTON EASTERN LTD	14.3	0	13.7	14.3
KEPPEL BANK OF SING.	39	-0.02	4.88	3.74
KEPPEL CORPORATION	11.1	0.1	14.3	10.1
OVERSEAS CHINESE BANK	1.35	0.1	1.08	0.5
OVERSEAS UNION BANK	6.4	0	7.35	6.15
PARKWAY HOLDINGS	5.4	0.05	5.5	3.48
SINGAPORE AIRLINE 20	7.4	0	8.5	7.4
SING AIRLINES	7.5	0.05	7.5	7.35
SINGAPORE LAND	8.35	0.95	10.8	7.4
SINGAPORE PRESS HOLD.	12.5	0	15.6	12.7
SINGAPORE TECH INDOL.	3.34	0.04	4.14	2.61
SINGAPORE TELECOM 1	3.92	0.02	4.1	2.99
SINGAPORE TELECOM 10	3.36	0.02	3.98	2.88
STRAITS SHIP LAND	4.6	0.06	5.25	4.08
UNITED INDUSTRIAL LTD	1.25	-0.02	1.63	1.15
OVERSEAS BANKING	4.4	-0.05	3.7	2.55
WING FAT HOLDINGS	3.74	0.02	3.9	2.32

MALAYSIAN

MALAYSIA				
AMMB HOLDINGS	18.9	-0.1	19.1	12.87
BERJAYA SPORTS	11.5	0.5	11.5	4.8
COMBERG ASSET MNG.	17.3	0.3	17.5	11.9
CDR HOLDINGS SUSA	8.65	0	9.1	6.5
EDAR OTOMOBIL N31	23.9	0	26.25	17.9
GENTING	17.9	-0.3	25.75	17
HICOM HOLDINGS	6.75	-0.05	7.6	3.96
IONICUM CORPORATION	4.5	0.06	4.54	2.75
MALAYSIA BANKING S/S	25	0	25	18.6
MALAYSIA INTL SHIPPI	7.55	0	8	6.05
MALAYSIAN AIRLINE S	6.4	-0.05	8.55	6.1
MALAYSIAN RESOURCES	9.7	0	9.7	3.1
PETRONAS	4.02	0	11.8	8.2
PRITOM PERUSAHAAN O	15.9	0	16.1	2.45
PUBLIC BANK	3.32	0	3.66	2.48

AUSTRALIA*			
AMCOR	7.52	10.06	5.42
AUS&NZ BANKING GRO	7.51	7.51	7.52
BORAL	3.17	3.67	2.99
BRAMBLES INDS.	22.1	22.35	14.96
BROWN HILLS	17.84	19.83	15.57
CMWL-BK OF AUS	11.74	12.01	9.87
COCA-COLA AMATLT	15.5	18	10.64
COLUMBIA	4.7	4.19	4.74
COMCALCO	6.43	7.9	6.3
CRA	19.6	21.5	17.33
CSR	4.68	4.67	4.7
FOSTERS BREWING GP	2.33	2.4	2.04
GENERAL PR.TST.	2.47	2.48	2.08
ICI AUSTRALIA	13.2	13.2	9.8
ICIENZ GROUP CORP.	22.95	22.85	15.8
AUS&NZ BANK	13.84	13.94	11.87
NAT.MUT.HOLDINGS	1.75	1.87	1.75
NEWCASTLE	6.76	7.74	6.61
NEWS CORP.LTD.V	5.55	7	4.96
PIONEER INT'L	3.16	3.96	3.29
WOODSIDE PTL	2.43	2.43	1.12
WESTPAC BANKING	7.14	7.38	5.27
WMC LIMITED	7.78	9.82	7.45
WOODSIDE PTL	8.85	8.89	6.61
WOOLWORTHS	2.96	3.42	2.75

NEW YORK

NEW YORK				
3COM	70.75	-1.5	72.25	35.13
ABBOTT LABS.	53.25	-0.25	53.5	38.75
ACETNA INC.COM STOCK	69.38	-0.25	78.5	58
ACER INC.COMMUNICATI	76.38	-0.1	76.5	38.75
ALBERTSONS	36	0.13	43.25	30.63
ALLIED SIGNAL	71	-1.13	72.25	40.24
ALLSTATE CORP.	57.75	-0.25	58.25	38
AMERICAN CO. OF AM.	62.5	0.25	63	38.75
AMEX.EXPRESS	50.88	0	50.88	38.75
AMER.HOME PRDS.	62.75	-0.38	63.38	45.06
AMER.INTL.GP.	116	0.63	112	45.06
AMERITECH	55.13	0.25	55.38	38.75
AMGEN	74.44	-1.19	65.5	46.75
AMERICAN-BUSCH	56.25	0.5	76.5	46
ARCHER-DANIELS-MIDL.	41.63	-0.28	41.63	38.75
AT&T CORP.	22.38	0	22.63	15.88
ATLANTIC RICHL	77.38	-0.25	89.38	33.75
AUTOMAT. DATA PROC.	131	0	134.63	10.63
BANC ONE	42.25	-0.25	42.25	38.75
BANK OF AMERICA	62.5	0.25	43.13	32.13
BANK OF NEW YORK	66.68	1	66.88	41.63
BANKAMERICA	33	0.13	33.88	28
BAXTER INTL.	96	0.75	97.13	39.38
BELL ATLANTIC	42.5	-0.13	46.25	34.87
BELL SOUTH	61	-0.25	74.38	55.13
BERKSHIRE HATHAWAY	39.5	-0.38	39.5	35.63
BIOCHEM INTL.	62.88	0	37.95	39.06
BIOGEN INTL.	33.05	-0.13	8	4.25
BOATHEMS BSCN	62.63	0.5	62.63	37.63
BOEING	93.5	1.5	93.5	38.75
BOSTON SCIENTIFIC	57.13	0.13	59.13	36.43
BURLINGTON NORTHBANK	104.75	-0.75	113.75	77.25
BRISTOL MYERS SQUIBB	48.63	-0.13	88.13	74.25
BRISTOL NORTHBANK	91.25	0	91.25	38.75
BRISTOL NORTHBANK	91.25	0	91.25	38.75
CATERPILLAR	73.63	0.13	76.25	54.25
CHASE MANHATTAN	89.5	0.38	89.75	54.13
CHRYSLER	65.63	0.25	65.63	38.75
CHRYSLER	32.88	0.13	34.81	21.88
CIGNA	53.38	0.38	53.38	34.81
CIGNA	139.38	2.13	139.38	100
CISCO SYSTEMS	67	1.38	67	38.75
CITICORP	108.25	0.75	105.25	62.5
COCA COLA	52.25	0.5	53.13	36
COLGATE-PALMOLIVE	59.5	0.75	59.5	40.88
COM. U.S. HEALTHCARE	57.13	0.13	59.13	36.43
COMPAQ COMPUTERS	76.13	-0.25	77	36.5
COMPUTER ASSOCIATES	58.88	-0.63	65.75	35.25
CONAGRO	57.25	0.38	52.38	37.88
CONSUMER RES. ENCL.	51.5	0	51.5	41.75
CORNING	40	-0.13	42.13	27.5
CPTC INTL.	80.63	0.13	80.63	65.63
CSX	44.5	0.13	52.75	35.63
CULC INTL.	54.75	0.13	54.75	35.63
DEAN WINTER DISCOVER	64.38	0.13	64.38	45.13
DEERE	41.75	0.13	44.5	28.58
DEERE & WALTZ	71.88	-0.38	71.88	45.13
DOW CHEMICALS	84.13	0	91.88	69
DOW PONT B E DE NEMOU	92.5	-0.25	97.25	65
DUKE POWER	61.75	-0.5	52.63	44.5
ENCON	108.75	0	108.75	75.38
FED.HM.LINC.	106.75	-0.5	109.25	75.38
FEDERAL NAT. ANGLES	39.25	0.13	39.75	26.97
FIRST BANK SYS.	68.75	0.63	68.75	46.97
FIRST CHICAGO BND	56	1	56	38.75
FIRST DATA	41.25	-0.56	43.81	31.5
FIRST UNION	71.88	0.5	72.88	51.5
FLUET FIBER OPT.	51.75	0.88	51.75	38.75
FORD MOTOR	65.5	0.5	71.25	47.88
FLP GROUP	47	-0.13	48	41.88
GANNETT	77.13	1	78.13	59
GAP	32.5	0.13	32.5	38.75
GENIELEC.	30.38	-0.28	105	65.38
GEN.MILLS	59.88	-0.13	60.38	52.25
GENRE	159.5	2.88	159.5	129.13
GENERAL MOTORS	68.75	0.13	68.75	46.97

GERMANY			
AACHAMUNILBERT & CO	1250	20	1430 885
ADIDAS	1280	0.4	1483 70.15
ADOLF HILG	2030	4	2040 2460
ALLANZ LEBENS.	1090	5	1230 870.85
ALITANA	1225	-50	1344 807
ALSA BROWN BOVERI	615	-5	680 600
AMERIKANISCHE	675	0	588 477
AMERIKANISCHES LACHT	27.4	0.3	39.85 20.07
ASF	91.1	0.25	31.74 31.16
AYER	62.62	0.52	59.15 36.67
AYER-HYPOK.	47.58	0.23	48 34.23
AYERSCHE Vbk.	64.85	1.85	64.85 10.00
BÄRSKOD	78.3	-16	78.5 47.65
BÄRSKOD KRAFTLICHT	47	-27	47 47
BF BANK	37.2	-0.4	43.2 36.6
BKW	9355	-1	9355 75
CAF COLONIA KONZERN	124	-0.8	130.5 39.5
CAISSE	125	0.9	130.5 39.5
CENTINENTAL	25.3	0	27.91 19.85
CHAILER-BENZ	64.8	0.2	97.85 70.25
CHIFF	5.5	3.8	62.4 44
CHIFF-BANK	64.5	-0.4	64.98 49.58
CHIFF-BANK	71.1	-0.4	76.78 65.49
CHIFF-BANK LLOYD VERS.	4100	0	4100 3900
CHIFF-BANK	8.2	4.4	8.8 37.22
CHIFF-BANK FRANKFURT.	900	0	947 818.27
CHIFF-VERKE	770	0	930 750
CHIFF-VERKE	4	3.25	4.25 19.7
CHIFF-VERKE	140.45	-0.55	113.4 113.4
CHIFF-VERKE	328	6	341 114.1
CHIFF-VERKE	235	0	252.5 174
CHIFF-VERKE	110	-0.5	110 65
CHIFF-VERKE	820	0	1069 75
CHIFF-VERKE	112.5	0	118.9 87.3
CHIFF-VERKE	72.5	0	72.5 61.2
CHIFF-VERKE	74.65	-0.45	75 51.55
CHIFF-VERKE	39.3	0	46.2 37.5
CHIFF-VERKE	61.18	-0.78	64.2 57.8
CHIFF-VERKE	271	0	355 35.67
CHIFF-VERKE	59.5	0	59.5 55
CHIFF-VERKE	550	0	645 539
CHIFF-VERKE	530.5	8.5	618.5 516.5
CHIFF-VERKE	61.5	0.5	72 55
CHIFF-VERKE	925	-5	1000.5 837
CHIFF-VERKE	19.95	0.15	25.85 18.6
CHIFF-VERKE	63.5	5	64.45 350.4
CHIFF-VERKE	26	3	629 45.5
CHIFF-VERKE	54	75	62 52.7
CHIFF-VERKE	27.4	-0.4	35.75 24.61
CHIFF-VERKE	31.1	-1.5	44.35 120.1
CHIFF-VERKE	3075	15	3795 2640
CHIFF-VERKE	420	2	439 380
CHIFF-VERKE	375.5	2.5	441.5 339.5
CHIFF-VERKE	116.5	5	1380 1062
CHIFF-VERKE	61.85	0	67.2 51.4
CHIFF-VERKE	56.5	1.1	57.35 39.4
CHIFF-VERKE	41.6	-4	420 380
CHIFF-VERKE	207.4	-1.6	217 175
CHIFF-VERKE	206.9	-1.1	284 182
CHIFF-VERKE	122.2	1.2	126.15 95.03
CHIFF-VERKE	110	-58	121.9 60.5
CHIFF-VERKE	150	-58	190 101.5
CHIFF-VERKE	72.5	-0.5	85.96 12.55
CHIFF-VERKE	4.1	-1.65	-46.5 29.98
CHIFF-VERKE	908	-10	1000 845
CHIFF-VERKE	2	2	720.27 640
CHIFF-VERKE	490	-2	570 425
CHIFF-VERKE	769.2	-2	757.9 259.2

CHIBA BANK	863	-2	986	801
CHUBU ELECT. POWER	2330	10	2660	2320
CRUCCI BANK	1850	10	2050	1690
DAIICHI ELECT. POWER	2330	10	2050	1690
COSMO OIL	598	-16	724	484
DART NIPPON	2600	-10	2680	2170
DAIICHI PRINTING	2000	-20	2160	1720
GALILEI KANYO BK.	1870	30	1960	1790
DAIICHI	990	1	1490	1390
DAICHI PHARM.	1780	0	1790	1350
DAIICHI CHEM. DYNAMIC	663	0	568	451
DAIWA BANK	463	-2	872	645
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1610	10	1730	1500
DAWA SENSU	1250	10	1630	1220
DENSO	2510	-1100	2620	1880
DENSO	2510	-10	2570	1840
EBARA	526000	2000	603000	490000
EBARA PAPER	1400	0	1730	1420
EI	2150	-20	2170	1657.14
FAMILY MART	4620	-40	5120	3645.48
FANUC	3640	10	4700	3700
FUJI ELECTRIC	2420	0	2420	1980
FUJI PHOTO FILM	519	3	608	490
FUJISAWA PHARM.	3340	-20	3560	2490
FUKUKA ELECT.	1080	0	1170	910
FURUKAWA PHARM.	300	0	320	230
GUNMA BANK	605	6	672	453
HACHIDAI BANK	1170	10	1260	984
HANUYU	373	9	649	522
HINO MOTORS	944	3	1160	770
HIROSHIMA BANK	635	3	678	501
HITACHI	1010	0	1140	920
HITACHI METALS	920	-2	1340	960
HITACHI ZIGEN	338	-40	624	514
HOKKAIDO ELECT. POWER	2300	10	2510	2220
HOKURIKU BANK	610	2	710	580
HOKURIKU ELECT. POWER	2310	10	2510	2270
HONDA MOTOR	4000	60	2960	1780
HOYA	2930	40	3040	2640
INDUSTRIAL BANK JAPAN	2250	10	3061.29	2127.5
ISUZU	1500	10	1760	1310
ISUZU FUSIMA-HARIMA	540	20	645	416
ISUZU MOTORS	569	-15	650	416
ITO YOKADO	5400	-10	7000	5430
ITOCHU	688	-1	800	645
JAPAN AIRLINES	673	3	910	630
JAPAN ASSISTANCE	9250	60	13400	8950
JAPAN ENERGY	390	-1	430	309
JAPAN TELECOM	774000	10000	2850000	1000000
JAPAN RYOKO INC.	81000	0	100000	70000
JOYO BANK	2400	6	3206.86	1855.5
JUSCO	3290	10	3730	3400
KADAMA	958	11	1300	1100
KANSAI ELECTRIC PWR.	2430	10	2530	2150
KAO	1360	20	1490	1200
KAWASAKI HEAVY IND.	352	-1	563	443
KAWASAKI STEEL	352	3	620	480
KDD	8620	-60	12200	9180
KEIO TEITO ELEC.	616	1	658	563.1
KEISEI ELECTRIC RAILWAY	1110	10	1270	795
KEYENCE	134000	400	151000	100000
KINDEN (OK)	1600	0	1760	1500.01
KINKI NIPPON RAILWAY	754	4	817	733.02
KIRIN BREWERY	1180	10	1420	1070
KOBELCO	275	-1	590	470
KOKUSAI SECURITIES	1570	0	1760	1150
KOKUYO	2900	0	3040	2160
KOMATSU	964	-2	1090	780
KURITA	654	9	760	632
KURAYAMA	1100	0	1340	1010
KYOCERA	2330	-160	8230	6200
KYOWA HAKKO KOGYO	934	9	1080	914
KYUSHU ELECT. POWER	2390	20	2620	2330
KANGS-TERM CRUBK OF J.	725	0	820	723
KANSAI ELECTRIC	222	-1	295	637
MARUI	2180	0	2430	1840
MATSUMOTO KOTOBUKI ELT.	2800	10	2870	1870
MATSUMOTO CHEM.	2960	20	3100	2260
MATSUMOTO ELECT. IND.	1890	0	2060	1770
MATSUSHITA ELECT. WKS.	1100	-10	1190	1020
MAZDA MOTOR	478	2	550	345
MINERBA	986	3	1000	816
MITSUBISHI	1330	20	1490	1170
MITSUBISHI CHEMICAL	444	-9	490	380
MITSUBISHI ELECTRIC	654	5	824	690

سبب عطل فني في شركة "ديتاستريم"، نعيد نشر أسعار يوم الاثنين 18/11/1997 للشركات الاساسية. □ أسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشيونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. □ الصفحة من اعداد وتصميم والحياء،

لبنان
واقنا

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

١٠. استبان صرف الدولار و للجنية الاسترليني تشير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة , والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

[illegible]

ويتي	ريال سعودي	درهم الامارات	الريال
------	------------	---------------	--------

م	شهر	ثلاثة اشهر	سنة
---	-----	------------	-----

1997

... ..

1997 (تسليم فوري)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

۱۹۹۶	اعلیٰ مستوی ۱۳
------	----------------

* تسليم كانون الثاني (يناير) ١٩٧٧

all	21.01	
-----	-------	--

١١,٢٥	١١,٢٥	بيسوس	الفيلين	السلع (بالطن) - سوق السلع بالعملة
١,٣٩٠	١,٣٩٠	دولار	سيفالورة	

تایوان	تایوان
مالاند	مالاند

١٩٦٦	١٩٦٧	وحدة	حقوق المسحب	١٩٦٦
١٩٦٧	١٩٦٨	جنيه	قبرص	١٩٦٨

بسم الله الرحمن الرحيم

المعروضة	S	لـ	السابق S

[illegible]

المجلس

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

للبحريين الوطني

— 144 —

أيو غلبی للوطنی

الميثاق الوطني

١٠٥

و

1940

تباين في مدى وطبيعة الموقف النقدي لعملية السلام بين العرب وإسرائيل

وحيد عبد المجيد *

عندما تعرض لترجمة أعماله إلى العربية لا احتفى بالترجمة، وإنما تدفنيها. هذا هو القارئ العربي إلى الأبد بالزيادة، وإلى الأوسع بالتفصيل، وذلك يجعل الكتاب الواحد بمقدمة كتابين، هذه الفقرة التي وردت في مقدمة الطبعة العربية لكتاب الأستاذ محمد حسين هيكل الأخير «المفاوضات السرية» بين العرب وإسرائيل، تؤكد في وضوح أن هذه الطبعة تختلف عن الطبعة الإنكليزية التي تحمل عنوان «القنوات السرية» (Secret Channels)، وعندما يقول المؤلف إن الاختلاف يصل إلى حد يجعل «الكتاب الواحد كتابين» لا بد أن يسأل قارئه عن مدى الفرق بين الطبعتين. ولا يبقى ما أوصفه المؤلف - عندما أشار إلى أن الكتاب العربي يتضمن تفاصيل أكثر، لتقديم إجابة شافية عن السؤال. فهو كتب في مقدمة الطبعة العربية أنه عندما يقوم بنفسه على هذه الطبعة «يوسع مجالها، ويثري تفاصيلها، وتلحق بها وثائقها، حتى يتأكد القارئ أن يصبح بالفعل شيئا مختلفا عن الأصل الإنكليزي، وإن بقي الجوهر والسياق والاتجاه واحدا في الحالين». وضيف عن الطبعة العربية: «ترجمت نصوصها بنفسه، وتوسلت فيها، وزنت عليها، والحقت بها وثائقها». وكان هيكل بدأ يترجم لنفسه إلى العربية منذ مطلع الثمانينات، عندما حرص على أن يترجم لنفسه كتاب «خريف الغضب» الشهير بسبب حساسية موضوعه، وتلك المقارنة بين الطبعتين على أن الاختلاف لا يتحصر في أن أحدهما (العربية) تتضمن تفاصيل أكثر، إذ صارت في ثلاثة كتب يبلغ عدد صفحاتها مجتمعة ١٣٠٠ صفحة بخلاف نحو مئة صفحة من الوثائق، فيما صارت الطبعة الإنكليزية في كتاب واحد يتضمن ٥٥٥ صفحة. فالتبعية الإنكليزية تحوي، بدورها، تفاصيل أوفر في بعض الأمور، ومعلومات لا تتضمنها الطبعة العربية. هذا فضلا عن اختلاف طريقة المعالجة، وتباين نوعية الخطاب وفقا لطبيعة قارئ كل من الطبعتين، وما يقتضيه ذلك من تمايز جزئي في مضمون الرسالة التي تصل إلى كل منهما.

ومن هنا، أهمية المقارنة بين الطبعتين (الكتابين)، خصوصا أن كثيرين من قراء الطبعة العربية، لا تتاح لهم فرصة الاطلاع على الطبعة الإنكليزية التي صارت أولا في لندن في كانون الثاني (يناير) الماضي، فيما صدر الكتاب الأول من الطبعة العربية في القاهرة في آذار (مارس)، والثاني في حزيران (يونيو)، والثالث في بداية تشرين الأول (أكتوبر).

وهذه المرة الأولى تسبق فيها الطبعة الإنكليزية التي صارت عن دار النشر «هاربر كوليز» (Harper Collins Publishers) الطبعة العربية.

يقدر المؤلف تأخر صدور الطبعة العربية، بأنها «واجهت ظروفًا غير مألوفة، أو على الأقل غير عادية، إذ كان مقررا أن تقوم مؤسسة الإبراهيم، بشرها، لكن ظروفها أدت إلى صدورها من خلال دار الشروق» في القاهرة. لذلك لم يتمكن الأستاذ هيكل من الحفاظ على التوقيت الذي يقول إنه حرص عليه منذ منتصف الثمانينات، عندما سمح لكتبي أن تطبع وتصدر من القاهرة بعد قرابة سبع سنوات من ولعني والضغط فيها لأسر علي من ولعي دون وسيلة لنشره في هذا الوطن.

وترتب على ذلك أن اكتمل نشر الطبعة العربية، بكتيها - إجمالها الثلاثة - بعد أكثر من ثمانية شهور على صدور الطبعة الإنكليزية. وكان واضحا منذ صدور الكتاب الأول في الطبعة العربية مدى الاختلاف بين الطبعتين، وهو اختلاف يظهر للعارض واضحا لدى مطالعة المقدمة في كل منهما. فالمقدمة الإنكليزية جاءت قصيرة مركزة لا يتجاوز حجمها حوالي ٥٠ كلمة أي نحو ٤٠٠ كلمة في حجم مقدمة التفسير التي وردت في جزئيها الأول في حوالي ٢٠٠٠ كلمة.

والأهم هو أن المقدمتين تختلفان في الصياغة والمضمون، وفي الرسالة المتضمنة في كل منهما. وتتميز المقدمة العربية بأنها أكثر وضوحا وصراحة في نقد عملية السلام العربية - الإسرائيلية من خلال الدعوة إلى التمييز بين الحقائق والأوهام، وبين الواقع والخيال، بالنسبة إلى هذه العملية. وهذا المعنى الذي يشدد عليه بصراحة في المقدمة العربية، يمكن استخلاصه بالكاد من المقدمة الإنكليزية.

ففي الأولى (العربية) لا يتحدد في وصف الرئيس الراحل أنور السادات بأنه «مصرف» ومعه آخرون، بطن أو وهم أنه «سلام»، وبطن أو وهم أنه في صالح القضية المركزية لكل العرب، ويعبر عن اعتقاده مع إقراره بأنه قد يكون لغيره رأي مخالف في أن هذه الظنون والأوهام كانت هواء (السادات)، ولكنها في الوقت نفسه كانت تحريضا وغواية من رفاق له خطر ببالهم أن الصراع العربي - الإسرائيلي هو سبب سهرهم وأرقهم، وقد أن لهم أن ينأوا مستعربين وأن يستيقظوا هائنين.

ويوضح المؤلف في المقدمة العربية أيضا، أنه ليس هناك ما يدل على أن ما حصل هو «سلام»، ولا على أن القضية الفلسطينية - التي يكرر وصفها بـ «القضية المركزية لكل العرب» - استنفدت كثيرا من كل ما جرى. ويضيء خطوط أبعد، عندما يقطع يان، ما تنازلت إليه القضية المركزية لكل العرب بمدى تأثيره الآن إلى صميم الروابط التي يمكن أن تشكل جامعا لإرادة الأمة إزاء قضاياها، بل إزاء مصيرها. ويتخذ السياسة المصرية، التي يجعلها المسؤولية الأولى عن ما حصل تحت اسم السلام من دون موازنة، على رغم أنه يستلزم عبارة «ديبلوماسية» حين يقوم هذه السياسة، ليس مؤكدا أن مصر في ما تصرفته أنه انت دورها العربي بما يحفز مقوماته، وسرعان ما

يتجاوز المعنى النسبي المتضمن في عبارة «ليس مؤكدا» إلى معنى لا يخلو من إطلاق الحكم، حين يكتب: «والحاصل في هذا الشأن هو أنه عندما تكون سياسة مصر أن تقود العالم العربي إلى صلح، كيفما كان وكيفما اتفق مع إسرائيل، فإن سلطة الولايات المتحدة تستطيع أن تشوق الدول العربية إلى هذه السياسة بطريقة أسرع وأكفأ لا تحتاج إلى



مصر دورا أو زعامته، لم هو يحصل مصير السادات مسؤولية الوضع الذي آل إليه الفلسطينيون، مؤكدا أنه «عندما مثمت مصر على طريق الاتصالات والمفاوضات السرية مع إسرائيل، وتوصلت إلى ما توصلت إليه، فإن العالم العربي الذي انقلب جاسما، لم يتحرك للفلسطينيين خيارا غير أن يجربوا بأنفسهم، وفي أسوأ الظروف، وجربوا ففلا، ووصلوا إلى أوصلو وتوابعها في القاهرة وواشنطن، مرورًا بخبرات وقعت لهم على ساحات شاسعة في المنطقة ما بين بيروت وتونس وطهران



والجزائر واستوكهولم وحيفا وغيرها، لا يتعدى هذا الخطاب الصراخ في نقده لعملية السلام ويؤيد مصر فيها بالوضوح نفسه في المقدمة الإنكليزية، التي تخاطب قارئا غريبا بخاتمة، وغير عربي بعامة. ويتكرر هذا الغارق من أول سطر فيها، إذ يستهلها بإشارة ذات مغزى - في هذا الإطار - إلى ما قاله البرت أينشتاين ذات يوم من أن الصراع بين إسرائيل والفلسطينيين هو صراع بين حزينين. ومن دون أن يتوقف عند كلام أينشتاين، يضيء على الفور موصفا أن الكتاب هو قصة جهود رجال سعوا إلى صنع السلام مثل أينشتاين، ومنهم رؤساء وملوك وسياسيون وأكاديميون مشهورين إلى أن عملهم في هذا المجال كان سريا بطبيعتهم.

وخلاف ما ركزت عليه المقدمة العربية من مناقشة حقيقة (السلام) من منظور أنه ليس سلاما ولا هو في صالح العرب، انتهت المقدمة الإنكليزية بتفسير رفض العرب المفاوضات مع إسرائيل على مدى ربع قرن، باعتباره مستحيلا على الفهم في الغرب أو فهم أولئك الذين يعيشون خارج الشرق الأوسط، على حد تعبير المؤلف. ويوضح أن العقيلة التي وقعت وراء سياسة نك في الآخر (Ostracization) أي أحد موضوعات الكتاب الأساسية، مشيرا إلى أنه حتى في العام ١٩٥٥ بعد ٢١ سنة من المفاوضات العربية - الإسرائيلية المباشرة، لا تزال أصدا هذه السياسة ممنوعة في العالم العربي.

ولا تبدي المقدمة الإنكليزية انحيازا واضحا إلى هذه السياسة (رفض التسعاطي مع إسرائيل)، بخلاف ما ورد في المقدمة العربية التي جاءت مخازة بوضوح لسياسة الرئيس الراحل جمال عبدالناصر، عبر التأكيد على أنه في تلك الحقبة لم يكن في استطاعة مصر أن تتصل أو تتفاوض، لأسباب يبدو تقديم المؤلف لها واضحا في كلامه عن موقف مبني لقي تأييد الجماهير الواسعة من المحيط إلى الخليج، الأمر الذي كان ضامنا للتمزق في قيعيدنا عن هذه الرسالة المتضمنة في المقدمة العربية، والتي يعزها لقد صار لسياسة السادات التي انطلقت من «وهم السلام» تكفي المقدمة الإنكليزية بإيضاح أن الكتاب يناقش العقيلة التي أدت إلى سياسة الرفض العربي للتعاطي مع إسرائيل على مدى ربع قرن، أي السياسة التي التزم بها عبد الناصر، وإشارات بها المقدمة العربية. والمؤلف، إلى ذلك، ساهم في المقدمة الإنكليزية بأن يخاطب القارئ الغربي بلغة يستطيع استيعابها، إلى حد أنه يستلزم التعبير الشائع في اللبائيات ووسائل الإعلام الغربية، وهو تعبير «إسرائيل وجيرانها العرب» الذي ينطوي على معنى ضمني يقيد أن إسرائيل هي مركز المنطقة، وأن ما عداهما هوامش.

وهذه اللغة الغالبة على المقدمة الإنكليزية

قضايا

ثورة ١٩٥٢، وبين موقف مصر السادات الذي قاد العرب إلى تنازلات متتالية لم تتوقف حتى الآن.

وعلى رغم أن هذا التمييز واضح في الطبعة الإنكليزية أيضا، إلا أنه لا يأخذ شكل الخط الفاصل. وعلى هذا النحو، يمكن فهم لماذا استبعد المؤلف من الطبعة العربية، معلومات مهمة وردت في الإنكليزية عن موقف عبد الناصر تجاه السلام، عقب حرب - هزيمة ١٩٦٧. ويتعلق أهم هذه المعلومات بما دار في لقاء ذاتي عقد بين عبد الناصر والملك حسين على هامش القمة العربية في الخرطوم في آب (أغسطس) ١٩٦٧. فقد حذر الرئيس المصري الراحل جمال عبدالناصر على البحث عن أية وسيلة للتفاوض مع إسرائيل، حتى إذا أدى ذلك إلى عقد اتفاقية سلام منفصلة.

يروي المؤلف، في الطبعة الإنكليزية فقط، أن عبد الناصر قال لحسين: «على رغم أننا رفضنا التفاوض مع إسرائيل، إلا أن الأردن يعتبر حالة استثنائية. أذهب إلى الأميركيين، وقبل إيديهم إذا كان هذا ضروريا، والبحث عن وسيلة للتفاوض. فاهم شيء هو استعادة الضفة الغربية وغزة قبل أن يغيب الإسرائيليون طابعها، حتى إذا اضطرت إلى عقد اتفاق سلام منفرد مع إسرائيل». وعندما تحدث الملك حسين عن مخاطر إجراء اتصالات مع الإسرائيليين، عرض عبد الناصر أن يوفر له غطاء سياسيا إذا شرت أثناء عنها.

يرى المؤلف أن الرجلين اعترفا، في هذا اللقاء، القيام بمخاطرة كبرى، لأن «التباين» - الذي يسبب في شرح إبعاده في مواضع أخرى من الطبعتين - كان أقوى في تلك الوثائق من أي فترة سابقة. وهو «الوثائق» الذي يبدو من الطبعة العربية، وليس الإنكليزية، أن السادات هو الذي كسر.

لكن هذه الرواية التي تدرك، في الطبعة الإنكليزية، تحمل معنى أن عبد الناصر هو الذي بدأ عملية تجاوز «التباين». ويقر المؤلف بذلك - ضمنا - في هذه الطبعة، ليس فقط من خلال ذكر ما دار بين عبدالناصر وحسين، ولكن أيضا عبر الإشارة إلى أن الأول أعطى الثاني المبرر الأخلاقي لتجاهل روح «اللاء الثلاث» لا صلح ولا اعتذار ولا تفاوض مع إسرائيل، التي التزم بها المشاركون في قمة التباين في شبراخيت. ويوضح المؤلف أن عبد الناصر كان يتصرف بأن الأول يستطيع عقد اتفاق سلام مع إسرائيل، وهو ما لم تكن مصر قادرة عليه آنذاك.



كما أنه يشير - ضمنا - إلى أن مصر لم تكن في حاجة أيضا إلى مثل هذا الاتفاق، من خلال تأكيد على أن عبدالناصر كان واقفا في ورد فيه سؤال آخر أوسع نطاقا بكثير، وهو: لماذا كانت الحرب قريبة وظل السلام بعيدا طوال قرن من الزمان؟ ولماذا جاء السلام - إذا كان ما جاء سلاما - في هذه الظروف وبهذا الشكل، وبهذه الوسائل؟

يوضح المؤلف، في هذا المدخل، أن الإجابة عن السؤال هي محاولة يقيمها باحترام وحب واعتزاز إلى أجيال جديدة من شباب هذه الأمة العربية، وبالذات في مصر، وهي إجابة يرفقها بكلمة اعتذار إليهم لأن «الكثير مما تحويه هذه الصفحات، يصعب تقديمه إليهم باستعارة عبارة ونستون تشرشل الماثورة، لقد كانت تلك أروع لحظات حياتنا». كان المؤلف واضحا، إذ، في تحديق الجمهور الذي يستهدفه الطبعة العربية، ما يفسر وضوح موقفه الذي فيها تجاه عملية السلام، حتى لا يقع الشبان الأمة العربية في ما اعتبره «وهما». وفي هذه الطبعة (العربية) يبدو واضحا في وضع خط فاصل بين رفض مصر عبدالناصر إجراها اتصالات مع إسرائيل، على رغم إحباطات كثيرة قام بها وسطاء ومن أقامت

السلام عبر إرجاء القضايا الصعبة؟ السؤال لا يرد في الطبعة العربية، التي حوت مخرجا في صفحة واحدة، عقب مقدمتها، ورد فيه سؤال آخر أوسع نطاقا بكثير، وهو: لماذا كانت الحرب قريبة وظل السلام بعيدا طوال قرن من الزمان؟ ولماذا جاء السلام - إذا كان ما جاء سلاما - في هذه الظروف وبهذا الشكل، وبهذه الوسائل؟

يوضح المؤلف، في هذا المدخل، أن الإجابة عن السؤال هي محاولة يقيمها باحترام وحب واعتزاز إلى أجيال جديدة من شباب هذه الأمة العربية، وبالذات في مصر، وهي إجابة يرفقها بكلمة اعتذار إليهم لأن «الكثير مما تحويه هذه الصفحات، يصعب تقديمه إليهم باستعارة عبارة ونستون تشرشل الماثورة، لقد كانت تلك أروع لحظات حياتنا». كان المؤلف واضحا، إذ، في تحديق الجمهور الذي يستهدفه الطبعة العربية، ما يفسر وضوح موقفه الذي فيها تجاه عملية السلام، حتى لا يقع الشبان الأمة العربية في ما اعتبره «وهما». وفي هذه الطبعة (العربية) يبدو واضحا في وضع خط فاصل بين رفض مصر عبدالناصر إجراها اتصالات مع إسرائيل، على رغم إحباطات كثيرة قام بها وسطاء ومن أقامت

السلام عبر إرجاء القضايا الصعبة؟ السؤال لا يرد في الطبعة العربية، التي حوت مخرجا في صفحة واحدة، عقب مقدمتها، ورد فيه سؤال آخر أوسع نطاقا بكثير، وهو: لماذا كانت الحرب قريبة وظل السلام بعيدا طوال قرن من الزمان؟ ولماذا جاء السلام - إذا كان ما جاء سلاما - في هذه الظروف وبهذا الشكل، وبهذه الوسائل؟

يوضح المؤلف، في هذا المدخل، أن الإجابة عن السؤال هي محاولة يقيمها باحترام وحب واعتزاز إلى أجيال جديدة من شباب هذه الأمة العربية، وبالذات في مصر، وهي إجابة يرفقها بكلمة اعتذار إليهم لأن «الكثير مما تحويه هذه الصفحات، يصعب تقديمه إليهم باستعارة عبارة ونستون تشرشل الماثورة، لقد كانت تلك أروع لحظات حياتنا». كان المؤلف واضحا، إذ، في تحديق الجمهور الذي يستهدفه الطبعة العربية، ما يفسر وضوح موقفه الذي فيها تجاه عملية السلام، حتى لا يقع الشبان الأمة العربية في ما اعتبره «وهما». وفي هذه الطبعة (العربية) يبدو واضحا في وضع خط فاصل بين رفض مصر عبدالناصر إجراها اتصالات مع إسرائيل، على رغم إحباطات كثيرة قام بها وسطاء ومن أقامت

ويستمر التباين بين الطبعتين في طريقة معالجة تطورات هذه العملية، فيظهر في مواضع ويختفي في غيرها، ويبدو واضحا انحيازا وخفيا بين السطور في أحيان أخرى، من دون أن يعني ذلك أن هذا التباين هو السمة الغالبة، لكن المواضيع التي يظهر فيها تنطوي - عادة - على مغزى مهم سواء من حيث تقدير المؤلف لمقتضيات معينة في شأن



مخاطبة القارئ غير العربي، أو في ما يتعلق برغبة في توجيه رسائل معينة للقارئ العربي، خصوصا الأجيال الجديدة من الشباب، وتحديدًا في مصر. ومثلما يظهر التباين في اختيار الوقائع والأحداث في كل من الطبعتين، فهو يبدو أيضا في التحليل والتفسير. وإذا كانت واقعة اللقاء الذي حصل بين عبدالناصر وحسين، على هامش قمة الخرطوم تقدم مثلا في شأن الواسع، فإن تناول المؤلف للظروف التي احاطت بمؤتمر مدريد في عام ١٩٩١ يعتبر



مثالا للتباين في التفسير. ففي الطبعة الإنكليزية، يفسر المؤلف التحرك الإسرائيلي لعقد هذا المؤتمر بأن إدارة جورج بوش أرادت أن تسند بدورها السياسية لكل من إسرائيل والوسل العربية التي شاركت في اتفاقية التحالف الدولي ضد العراق. فهو يرى أن واشنطن كانت مدنية لإسرائيل، التي قبلت عدم التدخل في أزمة الشرق الأوسط، التي لكتويت، على رغم الضربات الماروكية التي تعرضت لها.

لكن أهم ما يتضمنه تفسير المؤلف للتحرك الأمريكي، في الطبعة الإنكليزية هو أن الحاجة إلى تسوية الديون السياسية دفعت إدارة بوش إلى تبني موقف أقل انحيازا لطرف واحد بالمقارنة مع ما قبل حرب الخليج الثانية. ويشير إلى خطاب بوش الشهير أمام جلسة مشتركة لمجلس الكونغرس في ٦ آذار (مارس) ١٩٩١، الذي تحدث فيه عن سلام شامل يقوم على شراري مجلس الأمن ٦٤٢ و٣٣٨، وعلى مبدأ «الأرض مقابل السلام»، موصفا أن هذا المبدأ ينبغي أن يوفر الاعتراف والأمن لإسرائيل والحقوق السياسية المتشروعة للفلسطينيين.

لكن التفسير الذي يرد في الطبعة العربية غير العربي، أو في ما يتعلق برغبة في توجيه رسائل معينة للقارئ العربي، خصوصا الأجيال الجديدة من الشباب، وتحديدًا في مصر. ومثلما يظهر التباين في اختيار الوقائع والأحداث في كل من الطبعتين، فهو يبدو أيضا في التحليل والتفسير. وإذا كانت واقعة اللقاء الذي حصل بين عبدالناصر وحسين، على هامش قمة الخرطوم تقدم مثلا في شأن الواسع، فإن تناول المؤلف للظروف التي احاطت بمؤتمر مدريد في عام ١٩٩١ يعتبر



مثالا للتباين في التفسير. ففي الطبعة الإنكليزية، يفسر المؤلف التحرك الإسرائيلي لعقد هذا المؤتمر بأن إدارة جورج بوش أرادت أن تسند بدورها السياسية لكل من إسرائيل والوسل العربية التي شاركت في اتفاقية التحالف الدولي ضد العراق. فهو يرى أن واشنطن كانت مدنية لإسرائيل، التي قبلت عدم التدخل في أزمة الشرق الأوسط، التي لكتويت، على رغم الضربات الماروكية التي تعرضت لها.

لكن التفسير الذي يرد في الطبعة العربية غير العربي، أو في ما يتعلق برغبة في توجيه رسائل معينة للقارئ العربي، خصوصا الأجيال الجديدة من الشباب، وتحديدًا في مصر. ومثلما يظهر التباين في اختيار الوقائع والأحداث في كل من الطبعتين، فهو يبدو أيضا في التحليل والتفسير. وإذا كانت واقعة اللقاء الذي حصل بين عبدالناصر وحسين، على هامش قمة الخرطوم تقدم مثلا في شأن الواسع، فإن تناول المؤلف للظروف التي احاطت بمؤتمر مدريد في عام ١٩٩١ يعتبر

يبتعد عن تحليل دوافع إدارة بوش، في شأن سداد الديون السياسية المترتبة على أزمة الخليج الثانية، ولا يشير إلى أن موقفها صار أفضل من ذي قبل، ويترك التحليل في هذه الطبعة على إيراد تدوير الوضع العربي، ووقوع الحرب في ما أسماه «قبضة مقابر مأساوية». وفي مقابل أن إسرائيل كانت لديها كل الحظوظ السعيدة، عندما انتهت الأزمة، كانت منظمة التحرير مستغفلة من بركات عصر التسويات الكبرى، ومن رحمة النظام العالمي الجديد.

وعندما يشير، في هذه الطبعة، إلى خطاب بوش في آذار ١٩٩١، يستبعد ما ورد فيه من الصقوع السياسية المشروعة للفلسطينيين، وعن مسيحا «الأرض مقابل السلام»، ويتكفي بما قاله بوش عن أن الولايات المتحدة عازمة و«حزينة» على تسوية الصراع العربي - الإسرائيلي، لتستطيع شحون الشرق الأوسط أن تعيش في سلام وأمن.

وتخلو الطبعة العربية من ما ورد في الإنكليزية من معارضة إدارة بوش لتوسع الاستيطان الإسرائيلي، قبل حرب الخليج، عبر بوش عن معارضة الاستيطان بالكلمات، وبعد الحرب دعم كلماته بممارسة ضغطه. ويتحدث المؤلف في الطبعة الإنكليزية، وحسما، عن رباط بوش إلى الاستجابة لطالب إسرائيل تقديم ضمانات لتفويض قيمتها ١٠ بلايين دولار لمواجهة نفقات استيعاب المهاجرين من اليهود السفاريين، كما يشير في الإنكليزية من دون العربية، إلى ما فعل بوش من وزير خارجيته جيمس بيكر عندما اقترح لهجوم من إسرائيل ويهود أميركيين بسبب ما قاله اسم إحدى لجان مجلس النواب عن أن الاستيطان كان أكبر عقبة أمام السلام. ويبرز المؤلف في الطبعة الإنكليزية أيضا، بخلاف العربية، أهمية تعاظم خطر في تلك الوقت مع فلسطينيين من الداخل والعربيين التي شاركت الوثيقة مع منظمة التحرير، موصفا بأنه لم يحصل أن اتخذ وزير خارجية أميركي مثل هذه الخطوة من قبل.

هذه الفروق بين الطبعتين، وغيرها مما سدر في حلقات تالية، تؤكد التباين الذي ظهر منذ صفحتها الأولى في مدى وطبيعة الموقف النقدي لعملية السلام. فكان هذا الموقف أقل شدة وصراحة في مقدمة الطبعة الإنكليزية، وإن جاء بعض سطور هذه المقدمة قويا في التعبير عنه، خاصة حين قرر المؤلف أنه بعد عقود من الجاس، أصبحت عملية السلام في الشرق الأوسط أملا لا يستند بعد إلى أسس حقيقية، ولكنه لم يصف هذا «الأمم» صراحة بأنه مجرد وهم، على نحو ما عبر عنه في المقدمة العربية. كما يتقدم في المقدمة الإنكليزية - ضمنا - تعاظم الإعلام الغربي مع اتفاق أوصلو، مشيرا إلى أنه نادرا ما يميز الصحافيون بين تسويق هذا الاتفاق وبين حقيقة، ولا يخلو من مغزى مهم، في هذا السياق، كلام المؤلف في المقدمة الإنكليزية عن أن كل من يقدم على طرح الأسئلة الصعبة (في شأن هذا الاتفاق وعملية السلام عموما) يخاطر بأن يوصف بأنه عمو السلام.

مع ذلك لا بد من التنويه بأن المؤلف لم تنقصه الشجاعة اللازمة لخوض هذه «المخاطرة» لأن كتابه طرح بالفعل الأسئلة الصعبة، سواء في طبعته العربية أو الإنكليزية، وإن اختلفت طريقة معالجته في الطبعتين كما سيوضح من المقارنة بينهما في الحلقات المقبلة.

* مدير مكتب «الحياة» في القاهرة.

اختلاف العناوين - تحمل الطبعة الإنكليزية عنوان «القنوات السرية» - تمتع مقاربات السلام العربية - الإسرائيلية من الداخل.

Secret Channels The Inside Story of Arab Israeli Negotiations

- وتحمل الطبعة العربية عنوانا رئيسيا وتحدا في أجزائها الثلاثة: «وقد: المفاوضات السرية بين العرب وإسرائيل» - كما يحمل كل جزء (كتاب) عنوانا خاصا به، كالآتي:

الكتاب الأول: «الأسطورة والإمبراطورية والدولة اليهودية».

الكتاب الثاني: «مصاص الحزن وعناصير السلام».

الكتاب الثالث: «أرواح السلام - أوصلو» ما قبلها وما بعدها.



الرئيس الأميركي السابق يفتح مؤتمر مدريد (١ أ)

هرقل الاسطورة اليونانية... جذوره تعود الى

على الشوك *

القديم مُدَّ كَانَ الْإِنْسَانُ يَسْتَعِزُّ
بِالْهَوَاءِ أَوْ الْفُضَى الْمُقَطَّعِ نَحْوِ
الشَّجَرِ سَلْحًا مِثْلَ الْفُضَى الْخَوَاتِ
الْمُقَرَّصَةِ وَهُوَ سِلَاحٌ أَقْرَبُ بِهَرَقٍ
إِلَى صُورَةِ الْكَافِرِ وَعِنْدَ دَاوُدَ
هَنَاتُ مَا يَتَعَوَّنَ إِلَى التَّرَدُّدِ فِي
أَعْيَانِ اسْطُورَةِ الْهَرَقِ تَرُقَى إِلَى
الْعَصْرِ حَبِيلَةَ الْفُضَى وَالْأُتْر
يَبْرُكُ عَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ يَرْجِعُ
إِلَى الْوَاقِعِ الْحَدِيثِ الْحَدِيثِ الْقَدِيمِ
(زَمَنُ ١٠٠) ١٥ - ١٠ فَمِنْ خَلْقِهَا،
كِرْمُ الْفَصَادِ يُرِيدُ يَتَصَدَّى
الْحَيَوَاتِ الْكَاسِرَةِ وَتَشَامَانِ
Shaman يُوسَعُ، كَمَا كَانَ
الْوُثُونُ يَتَقَوَّنَ إِلَى يَمِينِ الْ
كَلَمِ الْوُثُونِ وَيُجِدُونَ مَنَّهُ لَكِنْ
أَدَاعَاهُ جَدُّ الْأَسَدِ، إِلَى جَانِبِ
هَوَاتِهِ يَمْلِكُهَا بِدَمِهِ أَيْ
يُؤَيِّ وَيُؤَيِّ إِلَى جُذُورِهِ
السُّورِيَّةِ وَتَوَكَّدَ عَلَى نَحْوِ
تَعَكُّسِهِ الصُّورَةِ الْمُتَقَوَّنَةِ عَلَى
الِاتِّخَامِ الْأُسْطُورِيَّةِ الْمُخْتَفَةِ فِي
وَادِي الْإِرَافِئِينَ إِلَى يَرْجِعُ
تَرْتِيبُهَا إِلَى الْفَتْحِ الْكَلَامِ قَدْ
وَهَذَا يَتَكَلَّفُ بِتَعَوُّنٍ مِنْ جِهَةٍ
بَصِغَتْ أَوْ الْفُطْعَانِ وَحَارِسَهَا
مِنْ الْوَادِي، وَجِلْجِلْجِلْجِلْجِلْجِلْجِلْجِلْ
حَاكِمُ مَدِينَةِ أَرَبْ فِي حُدُودِ الْوَادِي
قَدْ ١٠٠٠. قَدْ الْكَانَ يَرْتَدِّي جَدُّ
أَسَدًا.

ق.م.
ويروي والتر ببركت أن هناك صلة بين إيرا ومدينة قديموس اليونانية (التي أسسها قديموس الفيلقيلي). وفي هذا الاصل يصبح حرقاً علواً لطيفة وليس صاعداً. إذا استعصنا سبارتيو الملك أراستوس الذي قاد حملة الإبطال السبعة ضد مدينة طيبة بعد موت أويبي (وهي قصة لها حديث آخر). كما أن إيرا قد تفسر لنا العلاقة بين النار والوهل، الفينيقي، أما المعنى الثالث للبحر السامسي حر ر، فهو «ثقب» وهذا يلتقي، أيضاً مع الجانب «الهندسي» الأرواني عند هرقل (قصة الموتى). كما يقول هارتن برنالي في كتابه «أدبنا السوداء». وهناك من يرى أن اسمهم مشتق من البحر المصري القديم (الفرعوني) ذكره أن الذي يعود إلى البحر - هذه هي التي يعني «سحرة». وفي هذه الاحتمالات جميعها، باستثناء الاشتقاق الأول الذي يبدو لنا أقل

[illegible][illegible]

ترد، لكنه تلقى قافياً من هابيس،
إله العالم الأسفل، الذي أوقفه
عاماً بأكمله، في إذنا تجرل جمع
من القمار المحجوز، فيرجم جميع
الأتباع باستثناء ميناغبر
والشعوية ميوزو، ولدى رأى
ميوزو جرد سيفه، إلا أن هيريس
طمانته بأنها ليست سوى شبح،
وعندما صوب عليه المنيغاب، رأى
كأن ينفذ سلاحاً ضارفاً ضحكاً
كافاً، لأنه لا ينبغي عليه أن
تخشى الأصوات، وتبدأ أطراف
الحديث بعض الوقت، ثم طلب
هم هرقل أن يزوج ابنته
ميناتيرا.

وعند بوابة تاراروس، التقى
هرقل بصفيدته ثيسبيوس،
وبيروثوس فمينين بسلسلة
ثقلها فاطول سراح ثيسبيوس،
إلا أنه كان نفسه مجرداً على ترك
بيروثوس خلفه، بعد ذلك خرج
بعيداً الضخمة التي حسمت
فيهم، يسكن ألافوس تحتها. ما
حاج أن يدعو إلى الأتباع يدم
أباً، فنحن أدم ثيران أديم
وهنا تحدها راعي القطيع
لنصارعة، وسرعان ما أصابك به
هرقل من خاضرة وسحق
أضلعاً، عند ذلك، التفت
بسيفه، إلا أنه العالم السفلي،

■ العام ٢٠٠٠ أصبح على الأبواب، وبنده الصادي والشرين بكل ما فيه من مفاجآت على جميع الأصعدة المحلية والعربية والدولية. الحياة.

ومصبح أن عجلة الحياة تدور بغض وتقلبات الأيام، ولكن الاستعداد واجب لمواجهة ما يقف أمام المنطقة نحو الاستقرار والأمن العابر للمقار.

هذا الاستعداد يتطلب الرغبة والفهم من قبل الباحث والمبتدئ المستند على الأسس المنطقية، مع الاستعداد في تجارب الماضي المتغيرات وتسرّع الأحداث من حولنا في المحيط الأكبر والأوسع.

من هنا جاءت أهمية المحاضرة القيمة ٢٠٠٠، التي القاهها وزير الصناعة والتنمية يوسف الشيراوي في المركز الثقافي السعودي استبحار لا يخطئ ولا يستخدم المنهجية والشعر في محاضرة علمية اقتصادية بحثية.

التحدث الشيراوي بصراحة عن واقع الاقتصاد إلى الأرقام والإحصاءات والتحليلات بحث استيعاب معاني هذه اللغة الجيدة باعتبارها فيها خطأ أو مفاجأة أو انداء العلم بها هذه النظرة، يجب، في رأيي أن تستند على حقيقة من تلك التي أتبع في السابق، وقد

موجة بؤس الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في مصر
والتي تتركز في الشركات الناشئة، وتتمثل في
المستقبل وإيجاد فرص عمل للخرجين
ومؤسساتها وأقاليمها.

ومن بين الأساليب التي أوردتها الوزيرة السليمان
أن عدد سكان الخليج، أي دول مجلس التعاون
البحريني ٢٠١٥ حوالي ٤٠ مليون نسمة، بينما
غازي القصبي بأنه سيجاوز ١٠٠ مليون نسمة،
الفترة نفسها سيضاف إلى سوق العمل أ
من المعاهد ٥٠ ألف خريج من الجامعات
خلال الفترة نفسها لانفاق ما بين ٢٠٠
الخدمات التعليمية من نفع على أي شخص
وهاتف وصحة وغيرها، بينما الدخل أ
يلوينا.

ويرى الشوياري أن دخول علم المعلومات
يعتبران بداية، كما أن الحد الأول يقضي به
الجامعة بحيث تحول التخصص إلى القطار أ
التخصص، كما يحول بعضهما إلى اللبلة
بحيث تنفرج حكومية مصرفية وعصرية للتخصص
في دول من رؤس الأمية والارثية أو المستثمر
البناء والاستثمار المنتج.

أنها نظرة مستقبلية علينا أن نبني
مفتوحة مستمرة شارك فيها المفكرين وأ
الأسعار كل في اختصاصه من أجل استقطاب
والاستثمار البقاء.

من شاعر العرب لكل العرب:
وصرت إذا أصابني سهام
تكسرت النصال على النصال!

وهناك قول مشرقية آخر
بين جوامعنا وسفراءنا
يحملهم حرارة وليس سيفا
ويشبه على قديمه لا يستعمل
عربية. وإذا استعملنا الى منطق
الفرق بين هذا يعني ان تاريخ
التي يرجع الى ما قبل ١٧٥٠
ق.م. اي قبل تاريخ ظهور العرب
والعربية في منطقة البحر
المتوسط كما ان كل من جوامعنا
والفرق بين اعماله الجوانبية
بمفرده او بصيغة جمع حميم
يقدمه حرارة بعد موهبة
وهذا كله جعل البعض يشق
اسم هرقل Herakles اليوناني
ليصف بالغة اللطافة
التي (الأتراكس، من - دريك -
لنفس، اي "داسد ارباب
اي اسد الوركاء، اي
جوامعنا وهو
الاشقاق يفكر الى لغة
الاشقاق على ما نقده
اما الاستساق
- القديس - اليوناني
- له هو Herakleios



احتمالاً
شعني به
«أريك» -
ليس أي «أسد
أريك»، يشفي
اعتبار المقطع
اليوناني

الى الأعلى امام
عابده، الحاكم
الذي Datames
حكم

يا زيلجيكيا، ليس كسانداس، كما
كان يعتقد سابقاً، بل إنه العاصفة
تريخ - زيفيسالدا، وهي في الإصا
ة الشمس المنقولة، وأين، وإله
العاصفة الأول، وهو إله حربي، في
الحقيقة من سلالة تشاباك
Tishpak الذي كان يعبد في
الذين كانوا (قرب
بغداد)، الذي
يرهن على
له مطابق
الاسم
تيسوب
Teshub.

وهذا يعني أن اسم
العبود الحوري تيشوب
مستعار من تيشباك
الإله الآشوروني في
الزمن (الرافين)، وتجدر
الانتباه إلى أن
الحضارة اللووية تعتبر
من بدايات الحضارة
الهندية - الأوروبية وعن
طريقها انتقلت حضارة الشرق

خُذْتُ مِنْ قَرْمِصَا وَحِثَ
 هَرَقِي كَرَاخَ وَرَجَعْتُ بَارِي
 سَبِيلِ الرَّابِي
 وَعِنَّمَا طَلِبَ هَرَقِي سَرِيرِي
 جَابِي هَابِي جَابِي هَرَقِي وَأَقَامِي
 جَابَانِي زَوْتِي هَبِي سَرِيرِي
 مَجْهَمًا: لَوْ لَمْ إِذَا اسْتَطَعْتُ
 كَسِي شَرَاتِي مِنْ مَوْنِ اسْتِعْمَالِ
 حُرُوتِي أَوْ سَهَابَتِي: هَلْفِي هَرَقِي
 كَالْمَرْوَةِ يَسْأَلُ سِلْسِلَةَ الْيَوَابِي
 أَخْبَرُونِي وَعَلَى لَهْفِي أَمْسَكْ بِي
 حِجْرَتِي: هَلْ تَمَا نَبِي لَهْفَاتِي
 رُوِّسْ بِي مَتْنَا كَالْأَنْفِ مِنْ عُرْفِي
 عُدَّةِ الْغَارِ: وَانْقَضَ نَدْبِي الْمُرُودِ
 بِشَوْكَةِ لَبْزِي: نَبِي هَرَقِي الْغَارِ
 كَالْمَدْرَا جَابِي أَسَدِي: لَمْ يَرُخْ
 قَبْضَتِي أَلَا حُرْجَتُ حَجْرَتِي
 سَرِيرِي وَسَبْلِي
 وَأَوْفَى طَرِيقَ عَيْنُونَتِي مِنْ
 تَابَانِي: جَابِي هَرَقِي لَفْظَتِي
 أَكْبَلًا مِنْ الشَّحْرِ الْيَوَابِي زَعْمِي
 هَابِي سِي الْحَقُولِ الْإِلَهِيَّةِ
 كَثَرِي لَفْظَتِي الْحَوَالِي الْعَمِيلَةِ
 الْيَوَابِي: وَاقْبَلِ الْكَاثِلِ
 الْخَابِيَةَ سَوَادِي: لَمْ يَلْ سَوَادِي

موجة تمويل المصداقات والتسويقيات والتمويلية واستراتيجيةها، وتشجيع الراسات الاقتصادية المستقبل ومجال إيجاد فرص عمل للخريجين ومؤسساتها وأسابيل عملها.

ومن بين الأثار التي أوردتها الوزيرة السادة العام سكان الخليج، أي دول مجلس التعاون ٢٠٠٥ حوالي ٤٠ مليون نسمة، بينما غازي القصصية بين سبعاشر الخسعين مل الفترة نفسها خسيفات في السوق العمل ك من المعاهد ٥٠٠ فرسخ من الجامعات خلال الفترة نفسها لانفاق ما بين ٢٠٠ الخدمات والادارة من فاع وبني تحسنية وهاتف وصحة وغيرها، بينما الفصل بينونا.

وعبر الشيرادي ان دخول عمل الملوطات وتغير بداية، كما ان أحد الحلول يقضي العامة بحيث تحول الخدمات الى القطاع ال تخصصات، بحيث بعضها الى اللب بخصم تنزع حكومة مسورة وعصرية اللب لولوة الحديثة. وهذا يستدعي جذب ما بولان من رؤوس الاموال الهارية او المستثمر البنا، للاشتغال الامور.

فبعد حصاره وطهره كانت
معه عترة يونانية جميلة ورجلة
زبوس، من قبيلة اليونان، وفي
هذا الحانة بين اعتدال الليل
القيطاني فلقارت (ما قد قرع) كان
القصرية، أي المدينة، ملكة
القيطانية الذي كان حاميا دينية
صو، العترة بين جاسر بين
جلاشام السوموري وقرقل
اليواني.

على أن هناك من يرى أن اسمه
يوحي بجذور شرقية فصار
برتل الجسر السامي ح
ر، يعاينه الخلالة، لنشق الأول من
صو، شرقا، والمعنى الأول لبرتل
السامي ح، ر هو ح، ح نيل
وهذا يسجد، كما يقول برتل، مع
صو شرقا، كما يقول اللساني
فسيفيل، أي «الضاربة» وقد
يخصر أو الخنثى أن الذي الكندي
Brra (الحارق)، المشق من هذا
الجسر، وكان هذا معروفا في
العهد الساموني في (أي) (أي)
الثالث (م.م.) من قبل للمحمدة
اعتقلا به يرجع إلى اللق الأول

١٠- kles الذي يعني
مجدد، جزءاً أساسياً من
اسم هرقل.

الألة التاريخية

إن الفجوة الزمنية والمكانية
التي تفصل بين هرقل وحضوره
البالغيه تمدها جزءاً على الأقل
بعد اكتشاف لوح ينطوي على
أهمية كبيرة، فيه نص مزيج
اللغة: - حثي - لويجي
Luvian-Pitite من بوشانكوي
(الناضول) استعمل فيه
التيوغرام (صورة أو رمز) الأله
الباليه مريوت لترجمة الاسم
Sandas. وهذا يلقى
ضوءاً على طابع الشخصية
الدينيه لهرقل في اسبانيا
الصغرى، استلها في إطار
تعايه مع ساندان اركيولوجيا
وبيديا. فإذا تم التوصل على
ذلك كما تقول راشيل غلي
أسس لا تقبل النقاش، فإن طريق
انتقاله الى اوروبا سيكون

قيليقا
(في شمال
سورية) بين ٣٨٨
م. والشكل الأكبر هو
طبعة نقدية أخرى سكنها
مزارعون بعد سلفه
جبل، تظهر فيها هراوة
سقط على أسد فيقترس
أبراج مدينة طرطوس.

التلال الأديبي
الحفظ ترك عدد من
خصوصاً وإن كان معظمها
شراً، حول تماهي هرقا
ففي مقطع لسنسولوس
نوغرافيا، نلقه سبر
فرينز ترك توكيد على أن
أين يعرف يسانداسي
الين ومكان كبادوكيا
و.وبلديتوس أيضاً
ساساس (سانتون) ورياء

(في ثوب ساندس) ان
الحضارة اليونانية.
بطول هرقل اليوناني
تروي الاسطورة اليونانية ان
الملك يوريسطوس الذي كان
ملك في خدمته فوس على هذا
لاخير ان يقرر ان يغير
ماتيرة بطولية لكي
بالخوف.
وستكتفي برواية تفاصيل
العمل الاخير لبطولة قفرة عن
عالم هرقل لصلابة تهمة
مغاسرته نعب هرقل الى
اليونانيين في منطقة اتيان
(اليونان) ليعقب الامبراطور
ويريد التكلم اليه. وبعد ان
اغسل وتهايد، تولى هرقل ان
تاتاريلين تحت اشراف الالهة
اثنيا واليه اهرمس لانه كان عند
المعاني في تلك السابعة بصر
جزعا على اكل لحمته. وذا
فتخ اليه اثنيا لحتمته. ونفس
فقد خيرون على القارب عبر
مستبكر. نهر الجحيم - من ثوب


من العراق الأسفل، ما هو الذي قرب
 حاجب هرقل فصرى بدمعائه
 بلون ألفمة عبقري البهاولي من
 تلك النفاة عراق الحور أو الحور
 للرجاء البهلى مقدسة عنده أن
 نوحها جاءه دليل على أنه قام
 ونوحها جاءه دليل على أنه قام
 والأسفل، ويؤمن أن دليل على أنه
 جاءه أخرى نهر سحسب سائل،
 ساحبها على سرسبريس، من
 سرسبريس ظل بقاوم، وحيد
 بعينه عن ضوء النهار، ويتبع
 بشدة بروفس الثلاثة وطائر
 لعابه عبر الحقول الخضراء وطائر
 من نبات البقول السام
 وعما قد عرف سرسبريس
 إلى مسيبينا، قدّم له الملك
 يوشوش -
 بإعالة الإله مشر - حصة
 من لحم الأسماكى من إكل
 بوزاء، محققا بفضل القطع
 لروعة جلسته، فسأته من هرقل
 وقتل ثلاثة من إبنائه.

* بحث عراقى.

انها نظرة مستقبلية علينا ان نبني
مفتوحة مستمرة يشارك فيها المفكرون وا
الاعمال كل في اختصاصه من اجل اسقة
واسلحة البقاء.

● لقطة

من شاعر العرب لكل العرب:
وصرت إذا أصابتنى سهام
تكسرت النصال على النصال!



المعاصر الناصر

الذين آمنوا كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم لعلكم تتقون، (البقرة: ١٨٢).

أول قوليد الخنشوع والإصمئنان والتقوى والزكزية هدف رئيسي من أهداف جميع العبادات حسب الطراز القرآني.

٧- قول العبادات في البناء النفسي حسب طرح كتاب الثقة في المذهب الأبي.

لا شك في أن الربوع والسجود في الصلاة مظهران رئيسيان من معاني خضوع العبد المسلم لله تعالى، ويستطيع أن يقول الله عز وجل: ما من عبد أعاد المسلم لله يفترض أن يبدا أو على الأقل يرتبطا ببعض أمور معنوية ونفسية مثل: التعظيم والخشوع والرجاء والوقوف الخ.

فسيحة: أبعاد وحد

أطراف إحدى القدمين، ولو كان
إصبعهما واحدة على ما يصح
الاستحسان عليه، وأما وضع أكثر
الجبهة فإنه واجب، ويتحقق
الاستحسان الكامل بوضع جميع
اليدين واليدين وأطراف القدمين
والجبهة والألف (١٠).

نلاحظ من خلال الكلام السابق
تركيز الكتاب على صوتي الركوع
والسجود، ومظهرهما، ورسهما،
ونلاحظ إغفال الحديث عن عظمهما
وعصبيهما وعن خشوعهما لله
وتعظيمته الذي يجب أن يرافقهما
والتي هو الهدف من فرضهما.

٣- مقارنة بين الأصوليين
تجدد بين شياطينهما فيما
استنبطه القرآن من فرض
العبادات وبين ما تحدث عنه كتاب
الألفه على المذهب الأربعة، من

حقائق

بإثبات غير مرقة (١١).
 «إن الطغيانية عند الملعب
 الضيفي التي هو أوسع العالم الإسلامي
 انتصاراً في العالم الإسلامي
 ليست قسراً بل هي واجبة
 تركها كما لا تليق بصلوات
 ولهم، إنهم على نوازل من التقليل من
 قيمة ذات الدين وإثبات أوليهم
 تثليل المرصود النفسي الذي يمكن
 أن يعود إلى الملعب أو إلى
 لعبته. أما عن تحديب الأبطال
 فقد جاء في كتاب الفقه على
 المذاهب الأربعة، مما يلي
 «والفقهية تقولوا: والعاطنية وهي
 تستحق الجوارح حتى تطهر
 الفاضل ويستوي كل في ضوئ
 الله بقدر تسجيحه إلى الله
 واجبة في الربوع والسجود، وكذا
 في كل ركن مما يفسد»
 «المكتبة، وأما الطغيانية فهي
 ركن مستقل في جميع أركان
 الصلاة وجوها استقرار
 زعمنا ما زيادة على ما يحصل
 من الواجب من كل حال

في الإقرار التفسيري للمسلم (١٤)
في حين أنه يفترض أن يكون
عاملاً في الإنعاش التفسيري للمسلم.
الخاصة: قضية القضية التي
قضية خطأ في فهم القضاء
والقدر، قضية القضية التي
التصوف في التي أتى على
المخالفات الصليبية في حياة المسلم
المعاصر التفسيري، بل كل من
تستأجر خلال وفي في البناء
الكتاب الإسلامي أدى إلى ضوضاء
الجانب المعنوي فيه التي تفصيل
على تفسيرية المسلم المعاصر تفصيل
أزمتها - لا في تجاوز هذه
الأمثلة - لا بد من إعادة تشكيل
البناء، الإقرار الإسلامي بصورة
سلمية، ولا بد من عرض القضية
والقضية بالصورة التي تعيد إنعاش
تفسيرية المسلم ملائحتين
التي أتت إلى هذا الإقرار.

الوشاش
(٩) عبد الرحمن الجزيري، تنقذ على
الغالب الأربعة، ج ١، ص ٣٣١.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

خمس صلوات تصنعن الله على العباد، من
له عند الله عهد أن يدخله الجنة، ومن لم
يأخذ الله عهد أن يدخله الجنة، إن شاء عذبه وإن

الظهور	الشرق	الفجر	الجميلة
١٢.٠٧	٦.٣٦	٥.١٥	عنة المكرمة
١٢.٠٧	٦.٣٦	٥.١٥	الجميلة المشرقة
١٢.٦٦	٦.٠٤	٤.٤٧	انقضاء الحظوة
١٢.٠٩	٦.٣٨	٥.١٨	الواو طلعي
١٢.٢٤	٥.٥٧	٤.٣٨	الواو طلعي
١٢.٣٥	٧.٢٨	٥.٤٩	الجميلة
١٢.٣٥	٥.٥٧	٤.٣٨	الجميلة
١٢.٣٥	٦.١٥	٤.٣٨	الجميلة
١٢.٣٧	٧.٠٠	٤.٣٤	الجميلة
١٢.٣٩	٦.١٠	٤.٥٠	الجميلة
١٢.٤٠	٥.٥٠	٤.٣٦	الجميلة
١٢.٤٦	٦.٢٥	٤.٤٩	الجميلة
١٢.٤٦	٦.١٢	٤.٤٦	الجميلة
١٢.٥١	٥.٣٤	٤.١٦	الجميلة
١٢.٥٤	٦.٥٩	٥.٣٩	الجميلة
١٢.٥٤	٦.٠٢	٤.٣٩	الجميلة
١٢.٥٤	٦.٠٢	٤.٣٩	الجميلة

[illegible]

العبادات نفسها. نجد أن أصل هذه
من جميع العبادات حسب الطهر
الشرعي توليد أمر معنوية مثل
الخشوع والتقوى والطمع، لكننا
لا نجد لذلك أثر في كتاب الفقه
الذي يثبت عدد ركعتين من أركان
المساجد ومهما؛ الركوع والسجود
ولا نجد تركيزاً على هذه الأمور
العبادة، ورسمها، وإظهارها
الخارجي، ولا نجد أي شيء يذكر
على عقل الصلاة الذي هو
الخطوة الأولى لتوليد الخشوع
ولا نجد كذلك نكراً للأموال المعنوية
الأخرى التي تشوّل عن أعمال
الركوع والسجود مثل، التقصير،
والرجاء، والشكوى، والإتابة،
والإكسابات الخ... نلاحظ عن
الحديث عن ثوبان الأحمسية
التسرية للخشوع مثلنا وتوضيح
كيفية إقامته والعوامل التي
تؤدي إلى نقصانه في الصلاة
الخ. وليس هذا بحسب لكننا نجد

فكبر من أمرا ما يسير
 فحينئذ أركع حتى تمسك
 وأرفع حتى تعتدل قائداً
 ثم دحرجي تمسكاً ساجداً
 حتى تمسك جالساً
 ثم تكفي في صلاتك كراه ويا
 البخاري ومسلم
 وأما عن حكم الاطمئنان في
 الفقه على المذهب الأربعة
 فهو: الثامن: الرفع مرة
 أو اثنين: الاعتدال
 شمس الطمأنينة هذه
 من الأربع متصلة ببعضها
 في كل ركن من أركانها
 وخالف الحنفية في
 بها، بل قالوا: إن الرفع مرة
 والطمأنينة من واجبات
 لا من فرائضها، بحيث لو
 المصلي لا يفعل صلاته
 إن لم يصحها، كما تقدم

والإحصاء؛ والى ذلك يرجع أن
في الأصل عنهم، (١٧).

إن الإحصاء يستلزم
عضو في قومه فهي استحصاء
عمل عسقي، هذا ما اشتبهت
بعض أركان الصلاة على أن
الصلوة إنما اعتبر الشروع في
الصلوة من أركان الصلاة وليس
للفظة واحدة وهو ما تؤيد
وتنعمة العوام القرائية
والحدسية الساقية.

التجذبة التي يمكن أن نقرر
من هذه المأثرة أن الفقه
بعداً فركز على صورة العبادات
ومظهرها، وبسببها، والحد
الحديث عن الجانب النفسي
يجب أن يرأسها وهي
المقصود من فرضها، والهدف من
تشرعها كما وضع الشافعي
والصالحات الشريفة (١٨). ولا
في أن هذه التوجه جعل الفقيه
بصورتها التي انتهى إليها

(١٦) الترجع السابليق ج ١، ص ٣٢٤
(١٧) الترجع السابليق ج ١، ص ٣٢٤
(١٨) الترجع السابليق ج ١، ص ٣٣٤
(١٩) إن هذا الإنفغال للجانب النقصي
المعني كان الناقص هذا النقصي
التحصين منها على ألسنة
الأسلماء، وهي إرازجة في ألسنة
العبادة ومحتجوا، وخير دليل
على ذلك كتاب أخبار علوم الدين
للخزرجي إجمدة في تأليف ابن تين
يلقي فيها كتابه وقد مر
إشعاره وقوله في هذا الباب
الاسلامي إلى الوقت الحاضر
(٢٠) إنسانا كان لاحقا هذا النقص
رواها في تقديمه الذي
عصره من سورة التيسام
ويعقبها ويريد أحمد بن
حنبل وابن التيسام الجزوية في
رسانتها حول الصلاة

١٢.٠٠	٢.٣٥	٠.١٦	لبنان
١٢.٠٠	٢.٠٥	٠.١٤	صفاء
١٢.٠٠	٢.٣٩	٠.١٢	مطار الباس القروب
١١.٥٤	٢.٠٥	٠.١٤	عاشق
١١.٥٢	٢.١٩	٠.٠٨	اسمسط
١١.٤٦	٠.٤٠	٤.٢٨	مناجيد
١٢.٥٠	٢.١٠	٠.٥٤	مناجيد
١١.٣٥	٢.٥٠	٠.٠٢	سائر
١١.٤٨	٢.٤٠	٠.١٢	مناجيد
١٢.١١	٢.٠٨	٠.٣٥	البنان
١٢.٠٠	٢.٣٢	٠.٢٦	فولنج
١٢.٣٠	٨.٠٢	٢.١٦	بريسكس
١٢.٣٧	٨.٠٣	٢.١٨	بريسكس
١٢.٣٢	٢.٤٠	٠.٥٧	جانب
١١.٥٦	٢.٠١	٠.٢٦	روما
١١.٣٣	٢.٤٤	٠.٥١	سائر
١١.٣٥	٢.٤٩	٠.٥٢	مناجيد
١١.٤٨	٢.٥٠	٠.٠٠	مناجيد
١١.٤٨	٢.٣٢	٠.٣٥	لبنان
١٣.٠١	٨.٠٢	٢.١٩	مناجيد
١٢.٣٧	٢.٣٢	٢.٥٥	مناجيد
١١.٥٤	٢.٥٢	٠.٢٠	مناجيد
١١.٥٠	٢.٠١	٠.٣٣	مناجيد

• يرحب بمرادع التوقيت المحلي

يتضمن أوسع تغطية شاملة من نوعها للفن الإسلامي

«قاموس الفن» الصادر حديثاً... أكبر موسوعة عن تاريخ الفن في العالم

مدى

أي حضور؟

ثلاث رسائل وصلتنا في الأسبوع الماضي من ثلاث دول عربية، عمان وسورية واليمن، كل رسالة منها تحتوي طلباً لنصوص يبررها أن كاتب الرسالة أو كاتبها يزعم القيام بدراسة في «كتابة المرأة».

وهذا في الأسبوع الماضي فقط وأجزم أن كثيراً من الزميلات يكتفن رسائل مماثلة.

كانما اكتشفوا فجأة حقيقة حضور المرأة وقدرتها على التعبير! فقرأت ضمن تغطية صحافية لتفاصيل ما جرى في الاحتفال الذي أقيم لتوزيع جوائز البابطين في أبو ظبي في أول تشرين الأول (أكتوبر) الماضي، أن الدكتور جابر عصفور الناقد المصري الجليل العطاء والاهتمام بظواهر المساحة الأدبية، تسأل في مداخلته أو تعقيبه على القراءة النقدية: لماذا توجهت المرأة الشاعرة، وفي الخليج أصوات مميّزة - والكلام له - مثل ظبية خميس وميسون صقر وثريا العريض أكثر شاعرية ممن تمت لدراسة تصوصهم؟

وبين كان هذا ما قاله فعلاً، فله كل تقدير.

وإن أربعمئة مدعو كم ترى كانت نسبة الشاعرية، بغض النظر عن جنس المدعو...

ومع هذا ما زالوا يحتفلون...

كتاب الدكتور الغداني عن المرأة واللغة سبقه وتبعه عدد من الطروحات الشبيهة عن المرأة في الكتابة، والمرأة واللغة، والمرأة والإبداع.

خدمة خمس تغيد أن المرأة التقليدية في أدوارها المعروفة تلغي المرأة المبدعة، وأن المرأة تصمت غالباً بعد الزواج لأن السكن العائلي لا يترك لها زاوية مكانية محددة لتمارس فيها عبقرية الإبداع.

وإن الإبداع يحتاج إلى تغرد زمني ومكاني وعاطفي.

وأن المرأة محرومة من التفرغ للكلمة والنش في أعماقها هي.

ويضيف الغداني: إلا إذا صدر فرمان في أوضاع فوق العادة كما حدث لشهرزاد، إذ أقنعت بفصاحتها وربما بدناً جمالياً موافقة شهريار الرهيب لكي تتفرغ للكلام، فكان أن نجته كلماتها. ولكن كلماتها تتوقف في الليلة الثانية بعد الألف حين يرفع عنها لعنة الموت الذي يهددها بسيف مسرور السيف، وتعود إلى دورها التقليدي أنثى راضية بصمتها زوجة له وأماً لثلاثة ذكور.

ولا يظنها نطقت بعدما لا لتحسد الله على أنهم ثلاثة ذكور لا ثلاث جوار مهددات بشهريار يشك في عقل المرأة ويندها مختزلاً إياها في خدائد الغريزة.

وأقول: لا...

لقد نطقت المرأة بشعرها فصيحاً وشعياً في أضيق المساحات وأشدّها ضحكاً وعمّة، وكان القازها لنفسها وليس لجمهور يصفق. وسلوا جليلة بنت مرة والولادة بنت المستكفي.

كل ما أرجوه ألا يكون هذا الاحتفاء والاصرار على حضور المرأة لمجرد استكمال الصورة، أو الاستمتاع بإلهامات وجودها الأنثوي.

لا أطلب بحضور أي امرأة لمجرد ضرورة وجود الجانب الأنثوي.

ولا أضع شرطاً أن تكون جميلة المظهر والمخير لكي تثار دعوة لهذه المجالس ولو في معية، ولا حتى أن تكون حسنة الإلقاء تشد انتباه الحضور المشددين. ليس القصد من حضور المرأة أن تشد الانتباه ولا أن يشده بحضورها أحد. القصد هو أن تقول ما تشعر وأن نسع ما نقول من دون خوف من عقدة شهريار وترص سبائفاً، والمقصود هو ما فهمت من سؤال الدكتور جابر، دعوة الشاعرة لتعزّز نصوصها وليس حضورها الأنثوي! ولئن تلعّلت في الغائتها مثل نازك الملائكة وفدوى طوقان خير من أن تحسن الإلقاء معتمدة على فصاحة البنية والألفاظ!

ثريا العريض

وحضارات أخرى.

ويدشن «قاموس الفن» إبحاراً جديداً في كل مجالات الفن الإسلامي تقريباً، وبين ما يتميز به تغطيته لغرب آسيا الوسطى التي تقدم للقراء حول العالم الإكتشافات الكثيرة لباحثين من الاتحاد السوفياتي السابق. بالإضافة إلى ذلك، يمكن الحصول على آخر ما يتوافر من معلومات عن قضايا راهنة مثل الفن الإسلامي في القرن العشرين والتزوير وطرق الاختيار العلمي والمعارض.

ويتمثل «قاموس الفن» نقطة انطلاق ضرورية للباحث المتخصص قبل أن يشرع بأي دراسة، بينما سيجد فيه القارئ المتحمس بداية لرحلة عبر تاريخ ثقافات العالم وتطورها يمكن أن تمتد عمراً بأكمله.

وانشقت فكرة تأليف «قاموس الفن» من محاولة دارت في نيوسبورغ العام ١٩٨٠، عشية إصدار «قاموس غروف» الجديد للموسيقى والموسيقين، بين رئيس الوزراء البريطاني الأسبق هارولد مكميلان، الرئيس مدى الحياة لدار «مكميلان» للنشر، ونيكولاس بايام شو مدير الدار في ذلك الحين.

العجزة وفنون الكتاب واشغال المعداد والخشب والسيراميك والنسيج والزجاج والبلور، وذلك على امتداد حوالي ١٤٠٠ سنة منذ بدايات الإسلام وحتى فترات معاصرة، و «قاموس الفن» أول مطبوع يغطي مثل هذه الأنواع الكثيرة من الفن الإسلامي بهذا المستوى الاستثنائي من التفصيل.

وتشمل دراسة الفن الإسلامي مناطق الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وشبه القارة الهندية وآسيا الوسطى وجنوب شرقي آسيا وأوروبا، بما فيها أسبانيا وصقلية ومنغوليا. وتعرض مسيرة حياة فنانيين مثل باقر وهو أشهر فناني الزخرفة باليمن في إيران خلال القرن الخامس عشر، ومحمد آغا إيرز مهندس معماري أيام الإمبراطورية العثمانية في مطلع القرن السابع عشر. كما يمكن للقارئ بفضل نظام الفهرسة والاستناد التراقي الفصل أن يتتبع التداخلات الكثيرة بين الإسلام وثقافات وأديان



حسب الترتيب الأبجدي، بالإضافة إلى فهرس يضم أكثر من ٦٥٠ ألف مادة. ويحتوي هذا المطبوع على ما لا يقل عن ٢٦ مليون كلمة، تُرجم ٤٠ في المئة منها عن لغة مختلفة ويكمل «قاموس الفن» الذي استغرق إعداده أربع عشرة سنة من العمل المكثف، أكبر تعاون عالمي في مجال النشر عن تاريخ الفن. وتلقت المحررة جين شوف ترنر إلى أنه لا يمثل آخر ما توصل إليه البحث العلمي فحسب بل ويعكس أيضاً بقلّة التغيرات الأخيرة التي أعادت بشكل مثير صوغ الخريطة السياسية للعالم.

ويعد «قاموس الفن» أول عمل مرجعي يشمل الفنون المرئية لكل حضارة وثقافة في العالم، ويجمع بين تاريخ الرسم والنحت وفن العمارة وفنون الزخرفة والتصميم الصناعي والطباعي والتصوير الفوتوغرافي، بالإضافة إلى أنواع أخرى كثيرة من الفنون. كما يشمل «قاموس الفن» مجموعة واسعة من المواضيع، من الجغرافيا والجماعات

لندن - «الحياة»

■ يعتبر «قاموس الفن» الذي صدر الشهر الماضي في لندن أكبر عمل مرجعي شامل عن تاريخ الفن، بما في ذلك الفن الإسلامي الذي يقدم له مساحاً عميقة. يقع في ٤٠٠ صفحة مع ٢٥٠ صورة توضيحية، وعلى رغم أن محتويات «قاموس» تعامل مكتبة كبيرة فإنه يتيح الإطلاع بسرعة على مجموعة مثالية من المواد. وهذا الإنجاز الكبير الذي يسجل لدار «مكميلان» للنشر البريطانية أنها أصدرت كل المجلدات الـ ٢٤ للقاموس في وقت واحد، بالإضافة إلى فهرست تفصيلي، وسجل «قاموس الفن» مرجحاً لا غنى عنه للمعاهد الأكاديمية والمتاحف والمكتبات والباحثين ومحبي الفن. ويبلغ سعره ٧٥٠ جنيهًا إسترلينيًا.

ويعد هذا العمل الضخم في أكثر من ٣٠ ألف صفحة ويضم مساهمات لما يزيد على ١٢٠٠ باحث من ١٢٠٠ بلد حول العالم، وهو معزّز بـ ١٥ ألف صورة توضيحية، ويغطي كل جوانب الفنون المرئية من فترة ما قبل التاريخ إلى الوقت الحاضر. ويتضمن «قاموس الفن» أكثر من أربعة آلاف مقال نُقلت

الاتنية والتجارة إلى النظم الاجتماعية والقيم الجمالية وصنع الأيقونات. وساهم في أعداد «قاموس» باحثون ومصورون من أبرز المؤسسات، من جامعات كامبردج وهارفرد وهونغ كونغ وإكسفرود والسويديون وبييل إلى البريتانيا في فيينا والمتحف البريطاني والمعرض الوطني في لندن ومتحف بول غيتي في مالبينو ومتحف هرميتاج، في سانت بطرسبرغ ومتحف متروبوليتان للفنون في نيويورك ومتحف اللوفر في باريس ومتحف برانو، في مدريد ومتحف الفن الحديث في طوكيو، وغيرها.

الفن الإسلامي

ويتميز «قاموس الفن» بتغطيته للفن الإسلامي وهي تعتبر أوسع ما نُشر إطلاقاً عن هذا الفن ضمن مرجع واحد. ويأتي عليه البروفيسور روبرت هيلبراند من جامعة إنتره بوصفه «أعظم إنجاز منفرد في مجال أبحاث تاريخ الفن الإسلامي ضمن النواحي الكامل للموضوع».

ويبدأ المسح المعقد للفن الإسلامي، الذي يتألف من أكثر من ٤٠٠ صفحة و ٢٥٠ صورة توضيحية، بمقدمة عن التاريخ الإسلامي والقيم الجمالية والرعاية والتجارة وموضوع البحث. ويقدم أكثر من ٣٠٠ مقال متخصص فحماً دقيقاً لأشكال العمل الفني مثل فن



المدينة اللبنانية الجنوبية أقامت مهرجاناتها الرياضية قبل ألفي سنة

آثار صور تقدم أكبر اكتشاف رياضي في الشرق الاوسط

□ بيروت - من وديع عبد النور:

■ آثار ملاعب الرياضة في مدينة صور الجنوبية اللبنانية، كشف جديد ضمن سلسلة الأبحاث التي يقوم بها الدكتور ليبي بطرس منذ العام ١٩٧١، لتسلط الضوء على الجانب المجهول من تاريخ الرياضة في لبنان القديم وارتقائه. والحفلة الجديدة قوامها الباحث شحرا بالمتفانية مع النصوص الكلاسيكية للفيلاسوف لبيانيوس (القرن الرابع) والرومك مالايس (القرن السادس).

يؤكد الدكتور بطرس أن هذه أول ملاعب أثرية للرياضة تظهر في منطقة الشرق الأوسط بهذا الحجم الكبير. فصور، رجوعاً إلى تقاليد متوالة في القدم كانت تحتفل بمهرجانات الرياضة مع العبادة في ظل معبد إلهها ملكارت وتكريماً له. وتبين لنا أن صور، في العصور القديمة، كانت تحتفل بأعياد رياضية كبرى يحضرها الملك، وجاء في سفر المكابيين الثاني (١٨:٤) أن هذا الاحتفال حضره الملك انطيوخوس الرابع ابديفانس (١٧٥-١٦٣ ق.م). ووجدت كتاباً يونانية على عمود رخامي ورد فيها اسم بطر من اللاتينية فإن بمسابقة الألعاب الهيراقية (الملكاتية) في صور. وهذا يعني أن المهرجان لم يكن محلياً فقط بل كان دولياً تشارك فيه شعوب المنطقة المجاورة. هذه الملاعب كانت تحتاج من دون شك إلى ملاعب لتدريب والمسابقات، أي إلى جيمنازيوم وباليسترا وستاديوم وحمامات، على الأقل من القرن الثاني قبل الميلاد.

من هذه الملاعب أبرزت في الحفريات الأثرية ملاعب فاخرة تطل على غنى صور في تلك الحقبة: «البليثيون» للمصارعة، والكسيسستوس، مسبح الركن المستوفى والحمامات الحرارية مع قاعات للتمارين. هذه الملاعب ظهرت فعلاً في مركزين اثنين: واحد كان يشكل المجمع الرياضي في المدينة القديمة وهو يضم بليثيون، المصارعة وكسيسستوس، الركن والحمامات مع

قاعات الرياضة والغرف التابعة لها. وفي المركز الثاني على بعد نحو ١٥٠٠ متر وجد ميدان الخيل (أو السيرك) الذي يعتبر من أكبر ميادين الخيل المحفوظة في العالم. ويقول الباحث «أن هذه الملاعب كشف عنها الميراث العام السابق للأثار اللبنانية المرحوم الأمير موريس شهاب أثناء حفرياته بين العامين ١٩٤٧ و ١٩٦٤.

«البليثيون» كان اسم المبنى الذي تقام فيه مباريات المصارعة، ويقول بطرس أنه تمكن من معرفة هويته ومواصفاته من نصوص لبيانيوس ومالايس اللذين عاشا في أنطاكية وتحداها عنه. وترك لبيانيوس مخطوطة مخصصة عن البليثيون، هي الخطبة العاشرة في سلسلة خطبه. وقال أنه كان مربعا ومحاطاً في جهاته الأربع بأربع درجات لجلوس النظارة. اسم البليثيون بالفرنسية Pletre، وهو كان وحدة قياس تساوي ١٠٠ قدم (٣٢ متراً) لأنه كان سدس الستاديوم (٦٠٠ قدم). وكان الستاديوم أيضاً وحدة قياس. وفي صور وجدت المواصفات والمقاييس نفسها.

وجد «البليثيون» في صور في طبقتين أركيولوجيتين مختلفتين، أي أنه عرف في عصور البليثيون القديم على شكل مربع بقياس ٢٨×٣٨ متر. تحيط به من جهاته الأربع خزانة المياه في صف مزدوج متصل في ما بينها بمسارب. هذه الخزانات كانت تحتوي مياه الإغسسال للرياضيين في المجمع الرياضي. والبليثيون الحديث أتبع المخطط السابق الذي كان للقديم ما عدا الجهة الشمالية - الغربية، حيث اختصرت منه سبعة أمتار، فصار مستطيلاً بقياس ٣١×٣٨ متر. هذا البناء أحيط من جهاته الأربع بخمسة صفوف من الحجر الكلسي الأبيض، وهي مقاعد لجلوس النظارة تقدر سعتها بنحو ألفي شخص.

وفي حين كان الأمير موريس شهاب يعتبر الكسيسستوس (Xystos) مجادة رئيسية، وجد بطرس أن الكسيسستوس ملعب رياضي إغريقي الفكرة، مبني في رواق بين صفين من الأعمدة، يستعمل في أيام المطر والطقس الحار، وهو

كان قسماً من الجيمنازيوم. وتكرعد كبير من المؤرخين الإغريق الكسيسستوس في نصوصهم، منهم أفلاطون وكسينوس وسوسانياس وسترابون وبولتارخوس.

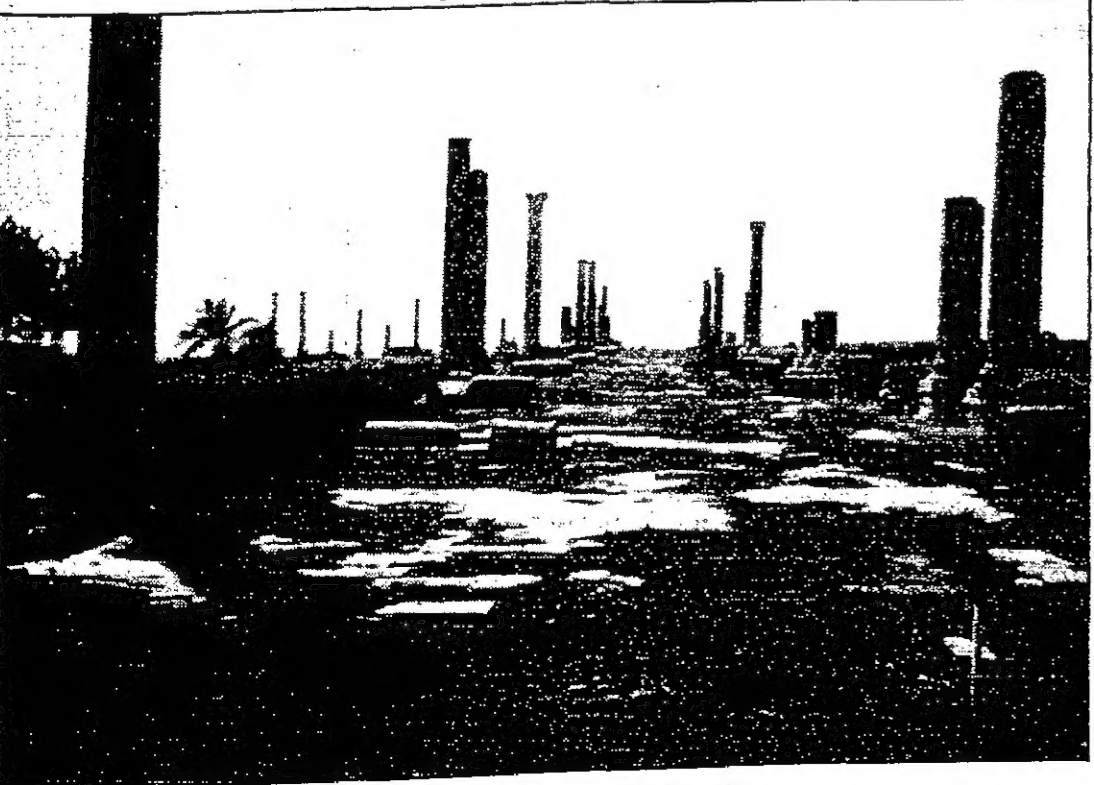
في صور، كان الكسيسستوس إلى جانب البليثيون وإلى الشرق منه ارتفاع الأعمدة التي تحده ٧,٥٠ متر وقطرها متر، وعرض المضايق ١١,٨٠ متر. وأظهر منه نحو ١٩٠ متراً من طوله حتى الآن، وأكد الأمير شهاب العام ١٩٧١ أنه سيكتشف ٢١٠ امتار. والكسيسستوس صور يطابق الكسيسستوس في أروبيجا - اليونان (١,٧٨ أمتار × ٢١١ متراً).

وإلى الجهة الشرقية من الكسيسستوس، ولصقاً به، بنيت حمامات حرارية تمتد ٧٠ متراً طولاً و٣٩ متراً عرضاً. وكانت تحلق في أسماها قاعة أو أكثر للتمارين البدنية. الروماني بولسترا، تقلد عن الإغريق. وتعاقب شأنها عن السابق. وظهت هذه القاعات في حمامات صور، إذ تبين أولاً وجود قاعة واحدة، ثم ظهرت معالم قاعة ثانية في الجهة المقابلة، وهذا المحيط أي البليثيون والكسيسستوس والحمامات في حاجة إلى المزيد من التوضيح والترميم.

ويصف بطرس ميدان الخيل بأنه من أكبر ميادين الخيل في العالم المحفوظة حتى اليوم وأهمها. ويضيف أن هذا الميدان يعود إلى القرن الثاني الميلادي كما قال المنقب شهاب. والأرجح أن يكون ميدان الخيل هذا المكتشف في صور هو نفسه الذي شاهده ونكره جغرافي من القرن الرابع زار المنطقة. ثم يوضح الباحث أن هذه الآثار للرياضة في صور مهمة جداً، لكنها لم تشر بعد على نصوص تشرح لنا زمان إنشائها والموقع الذي بنوها. لكن علماء التقود وجدوا عدداً من العملة التي صرت في صور منذ مطلع القرن الثالث، وهي تحمل عبارة «الألعاب الهيراقية»، والهيراقية اللاتينية، مع طاولات الرياضة التي كانوا يضعون عليها الجوائز. واستطعن أن تجمع منها ١٦ قطعة.



خزانات المياه المبنية حول ملعب المصارعة في آثار صور (الحياة)



الأعمدة الباقية من ميدان الركن السفوف (الحياة)

المسؤولين الرسميين والأهليين؟

